



**PARLEMENT BRUXELLOIS
BRUSSELS PARLEMENT**

**PARLEMENT
DE LA RÉGION DE
BRUXELLES-CAPITALE**

Compte rendu intégral

**Séance plénière du
VENDREDI 9 DÉCEMBRE 2022**

(Après-midi)

SESSION 2022-2023

**BRUSSELS
HOOFDSTEDELIJK
PARLEMENT**

Integraal verslag

**Plenaire vergadering van
VRIJDAG 9 DECEMBER 2022**

(Namiddag)

ZITTING 2022-2023

Sigles et abréviations

PIB - produit intérieur brut

BECI - Brussels Enterprises Commerce and Industry

Cocof - Commission communautaire française

Siamu - Service d'incendie et d'aide médicale urgente

SPF - service public fédéral

Forem - Office wallon de la formation professionnelle et de l'emploi

Cocom - Commission communautaire commune

PME - petites et moyennes entreprises

STIB - Société de transport intercommunal bruxellois

ONG - organisation non gouvernementale

SNCB - Société nationale des chemins de fer belges

CPAS - centre public d'action sociale

Inami - Institut national d'assurance maladie-invalidité

ONEM - Office national de l'emploi

VDAB - Office flamand de l'emploi et de la formation professionnelle

VGC - Commission communautaire flamande

ULB - Université libre de Bruxelles

Afkortingen en letterwoorden

bbp - bruto binnenlands product

BECI - Brussels Enterprises Commerce and Industry

Cocof - Franse Gemeenschapscommissie

DBDMH - Brusselse Hoofdstedelijke Dienst voor Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp

FOD - Federale Overheidsdienst

Forem - Waals tewerkstellingsagentschap

GGC - Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie

kmo - kleine en middelgrote ondernemingen

MIVB - Maatschappij voor het Intercommunaal Vervoer te Brussel

ngo - niet-gouvernementele organisatie

NMBS - Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen

OCMW - Openbaar Centrum voor Maatschappelijk Welzijn

Riziv - Rijksinstituut voor Ziekte- en Invaliditeitsverzekering

RVA - Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening

VDAB - Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding

VGC - Vlaamse Gemeenschapscommissie

VUB - Vrije Universiteit Brussel

Le **compte rendu intégral** contient le texte intégral des discours dans la langue originale. Ce texte a été approuvé par les orateurs. Les traductions - *imprimées en italique* - sont publiées sous la responsabilité de la direction des comptes rendus. La traduction est un résumé.

Publication éditée par le
Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale
Direction des comptes rendus
Tél. : 02 549 68 00
E-mail : criv@parlement.brussels

Les comptes rendus peuvent être consultés à l'adresse
www.parlement.brussels

Het **integraal verslag** bevat de integrale tekst van de redevoeringen in de oorspronkelijke taal. Deze tekst werd goedgekeurd door de sprekers. De vertaling - *cursief gedrukt* - verschijnt onder de verantwoordelijkheid van de directie Verslaggeving. De vertaling is een samenvatting.

Publicatie uitgegeven door het
Brussels Hoofdstedelijk Parlement
Directie Verslaggeving
Tel. 02 549 68 00
E-mail criv@parlement.brussels

De verslagen kunnen geraadpleegd worden op
www.parlement.brussels

SOMMAIRE**INHOUD**

EXCUSÉS	6	VERONTSCHULDIGD	6
QUESTIONS D'ACTUALITÉ	6	ACTUALITEITSVRAGEN	6
Question d'actualité de Mme Farida Tahar	6	Actualiteitsvraag van mevrouw Farida Tahar	6
à M. Bernard Clerfayt, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé de l'Emploi et de la Formation professionnelle, de la Transition numérique, des Pouvoirs locaux et du Bien-être animal,		aan de heer Bernard Clerfayt, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Werk en Beroepsopleiding, Digitalisering, Plaatselijke Besturen en Dierenwelzijn,	
concernant le point sur le projet de numérisation des administrations bruxelloises à la lumière d'une manifestation récente.		betreffende de stand van zaken van het ontwerp van digitalisering van de Brusselse overheidsdiensten in het licht van een recente betoging.	
Question d'actualité jointe de M. Christophe De Beukelaer	6	Toegevoegde actualiteitsvraag van de heer Christophe De Beukelaer	6
concernant l'état d'avancement du projet « Bruxelles numérique » de numérisation des services administratifs bruxellois.		betreffende de vooruitgang van het project 'Digitaal Brussel' voor de digitalisering van de Brusselse overheidsdiensten.	
Question d'actualité jointe de Mme Françoise De Smedt	6	Toegevoegde actualiteitsvraag van mevrouw Françoise De Smedt	6
concernant le maintien éventuel de guichets physiques dans le cadre de la numérisation des administrations bruxelloises.		betreffende eventueel behoud van fysieke loketten in het kader van de digitalisering van de Brusselse overheidsdiensten.	
Question d'actualité jointe de M. Marc-Jean Ghysels	6	Toegevoegde actualiteitsvraag van de heer Marc-Jean Ghysels	6
concernant la récente mobilisation du secteur associatif à propos du projet annoncé d'ordonnance « Bruxelles numérique ».		betreffende de recente mobilisatie van de verenigingssector over het aangekondigde ontwerp van ordonnantie 'Digitaal Brussel'.	
Question d'actualité de M. David Weytsman	11	Actualiteitsvraag van de heer David Weytsman	11
à Mme Elke Van den Brandt, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargée de la Mobilité, des Travaux publics et de la Sécurité routière,		aan mevrouw Elke Van den Brandt, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Mobiliteit, Openbare Werken en Verkeersveiligheid,	
concernant les résultats de la rencontre annoncée avec les bourgmestres et les		betreffende de resultaten van de aangekondigde bijeenkomst met de	

échevins de la mobilité au sujet du plan Good Move.		burgemeesters en schepenen voor mobiliteit over het Good Move-plan.	
Question d'actualité de Mme Marie Nagy	13	Actualiteitsvraag van mevrouw Marie Nagy	13
à M. Pascal Smet, secrétaire d'État à la Région de Bruxelles-Capitale chargé de l'Urbanisme et du Patrimoine, des Relations européennes et internationales, du Commerce extérieur et de la Lutte contre l'incendie et l'Aide médicale urgente,		aan de heer Pascal Smet, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, bevoegd voor Stedenbouw en Erfgoed, Europese en Internationale Betrekkingen, Buitenlandse Handel en Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,	
concernant le suivi réservé à la suspension par le Conseil d'État de la décision de refus de permis d'urbanisme pour le panneau publicitaire surplombant la place de Brouckère.		betreffende de opvolging van de schorsing door de Raad van State van de weigering van de bouwvergunning voor het reclamepaneel boven het De Brouckèreplein.	
Question d'actualité de M. Youssef Handichi	15	Actualiteitsvraag van de heer Youssef Handichi	15
à M. Rudi Vervoort, ministre-président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé du Développement territorial et de la Rénovation urbaine, du Tourisme, de la Promotion de l'image de Bruxelles et du Biculturel d'intérêt régional,		aan de heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Territoriale Ontwikkeling en Stadsvernieuwing, Toerisme, de Promotie van het Imago van Brussel en Biculturele Zaken van Gewestelijk Belang,	
et à M. Sven Gatz, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé des Finances, du Budget, de la Fonction publique, de la Promotion du multilinguisme et de l'Image de Bruxelles,		en aan de heer Sven Gatz, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Financiën, Begroting, Openbaar Ambt, de Promotie van Meertaligheid en van het Imago van Brussel,	
concernant les derniers développements relatifs à la taxe kilométrique intelligente Smart Move en Région de Bruxelles-Capitale.		betreffende de laatste ontwikkelingen rond de slimme kilometerheffing Smart Move in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.	
VOTES NOMINATIFS	16	NAAMSTEMMINGEN	16
A-645	16	A-645	16
Proposition d'ajustement du budget du Parlement pour l'année budgétaire 2022		Voorstel van aanpassing van de begroting van het parlement voor het begrotingsjaar 2022	
A-645	17	A-645	17
Proposition de budget du Parlement pour l'année budgétaire 2023		Voorstel van begroting van het parlement voor het begrotingsjaar 2023	
A-599	17	A-599	17
Projet d'ordonnance modifiant le Code du 25 mars 1999 de l'inspection, la prévention, la		Ontwerp van ordonnantie tot wijziging van het Wetboek van 25 maart 1999 van inspectie,	

constatation et la répression des infractions en matière d'environnement et de la responsabilité environnementale, en vue d'y insérer une procédure de transaction administrative		preventie, vaststelling en bestraffing van milieumisdrijven, en milieuaansprakelijkheid, om een procedure van de bestuurlijke transactie erin op te nemen	
A-580	17	A-580	17
Projet d'ordonnance modifiant la Nouvelle loi communale en ce qui concerne les empêchements ou l'absence des mandataires exécutifs locaux		Ontwerp van ordonnantie tot wijziging van de Nieuwe Gemeentewet voor wat betreft de verhindering of afwezigheid van de lokale uitvoerende mandatarissen.	
A-646	18	A-646	18
Proposition d'ordonnance organisant la limitation de l'indexation des baux commerciaux		Voorstel van ordonnantie tot regeling van de beperking van de indexering van de handelshuurprijzen	
A-626	19	A-626	19
Proposition de décision portant assentiment à l'accord de coopération entre l'autorité fédérale, les Régions et les Communautés relatif à la composition de la délégation belge à l'Assemblée interparlementaire Benelux, signé à Eupen le 5 juillet 2022		Voorstel van besluit houdende instemming met het samenwerkingsakkoord tussen de federale overheid, de gewesten en de gemeenschappen over de samenstelling van de Belgische delegatie van de Benelux Interparlementaire Assemblee, ondertekend te Eupen op 5 juli 2022	
ANNEXES :	21	BIJLAGEN:	21
EXCUSÉS DÉTAIL DES VOTES NOMINATIFS PRÉSENCES EN COMMISSION		VERONTSCHULDIGD DETAIL VAN DE NAAMSTEMMINGEN AANWEZIGHEDEN IN DE COMMISSIES	

Présidence : M. Rachid Madrane, président.

- La séance est ouverte à 14h30.

EXCUSÉS

(Voir annexes)

QUESTIONS D'ACTUALITÉ

QUESTION D'ACTUALITÉ DE MME FARIDA TAHAR

à M. Bernard Clerfayt, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé de l'Emploi et de la Formation professionnelle, de la Transition numérique, des Pouvoirs locaux et du Bien-être animal,

concernant le point sur le projet de numérisation des administrations bruxelloises à la lumière d'une manifestation récente.

QUESTION D'ACTUALITÉ JOINTE DE M. CHRISTOPHE DE BEUKELAER

concernant l'état d'avancement du projet « Bruxelles numérique » de numérisation des services administratifs bruxellois.

QUESTION D'ACTUALITÉ JOINTE DE MME FRANÇOISE DE SMEDT

concernant le maintien éventuel de guichets physiques dans le cadre de la numérisation des administrations bruxelloises.

QUESTION D'ACTUALITÉ JOINTE DE M. MARC-JEAN GHYSSELS

concernant la récente mobilisation du secteur associatif à propos du projet annoncé d'ordonnance « Bruxelles numérique ».

Mme Farida Tahar (Ecolo).- Ce mardi 6 décembre, une large mobilisation a eu lieu en Région bruxelloise, non loin de notre Parlement. Une série d'associations manifestaient contre le projet de passage des services publics au numérique. Elles exigent le maintien de guichets physiques dans toutes les administrations bruxelloises et plaident pour un service qui soit humain, et non numérique, par défaut.

Le baromètre de l'inclusion numérique 2022 montre que 46 % des citoyens éprouvent des difficultés numériques. Les associations, travailleurs sociaux et usagers craignent d'être exclus par le recours croissant des services publics au numérique et par la réduction des guichets physiques. Le plus souvent,

Voorzitterschap: de heer Rachid Madrane, voorzitter.

- De vergadering wordt geopend om 14.30 uur.

VERONTSCHULDIGD

(Zie bijlagen)

ACTUALITEITSVRAGEN

ACTUALITEITSVRAAG VAN MEVROUW FARIDA TAHAR

aan de heer Bernard Clerfayt, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Werk en Beroepsopleiding, Digitalisering, Plaatselijke Besturen en Dierenwelzijn,

betreffende de stand van zaken van het ontwerp van digitalisering van de Brusselse overheidsdiensten in het licht van een recente betoging.

TOEGEVOEGDE ACTUALITEITSVRAAG VAN DE HEER CHRISTOPHE DE BEUKELAER

betreffende de vooruitgang van het project 'Digitaal Brussel' voor de digitalisering van de Brusselse overheidsdiensten.

TOEGEVOEGDE ACTUALITEITSVRAAG VAN MEVROUW FRANÇOISE DE SMEDT

betreffende eventueel behoud van fysieke loketten in het kader van de digitalisering van de Brusselse overheidsdiensten.

TOEGEVOEGDE ACTUALITEITSVRAAG VAN DE HEER MARC-JEAN GHYSSELS

betreffende de recente mobilisatie van de verenigingssector over het aangekondigde ontwerp van ordonnantie 'Digitaal Brussel'.

Mevrouw Farida Tahar (Ecolo) (in het Frans).- Op 6 december manifesteerde een aantal organisaties tegen de plannen om de Brusselse overheidsdiensten te digitaliseren. Ze willen dat je in alle Brusselse administraties bij een mens terecht kunt.

Uit de digitale-inclusiebarometer 2022 blijkt dat 46% van de burgers moeilijkheden ondervindt om zijn weg te vinden in digitale toepassingen. Het gaat dan vooral om kwetsbare doelgroepen. Hoe stelt u hen gerust?

ce sont ces mêmes associations qui suppléent aux carences des pouvoirs publics.

J'imagine que vous avez pris connaissance de cette mobilisation, des doléances du secteur et de ses recommandations. Comment pouvez-vous apaiser ses inquiétudes légitimes ?

Ce sont surtout les populations vulnérables - personnes âgées, handicapées, analphabètes... - qui sont visées par votre futur projet d'ordonnance « Bruxelles numérique ». Que pouvez-vous leur répondre ?

¹¹¹⁹ **Mme Françoise De Smedt (PTB).**- Mille personnes se sont encore rassemblées tout près d'ici mardi dernier pour dénoncer votre projet d'ordonnance « Bruxelles numérique », qui impose la numérisation des services dans les administrations régionales et communales, ainsi que la numérisation des communications avec les citoyens.

Des guichets physiques disparaissent déjà à l'heure actuelle, et les choses sont déjà compliquées, comme le dénonçaient des citoyens présents à la manifestation. Ces difficultés touchent des personnes âgées, des personnes ayant des difficultés à lire, à écrire ou à manipuler un smartphone, ou encore des personnes n'ayant pas accès à internet. Ne fut-ce que prendre un rendez-vous est parfois déjà compliqué.

Toutes les personnes présentes dénonçaient le fait que votre projet n'inclut aucune garantie de maintien des guichets physiques, et donc d'accessibilité. L'accès aux droits est d'autant plus fondamental dans notre Région que les inégalités sociales y sont très présentes. Il ne faudrait donc pas que ce projet aggrave la situation. Comme le chantaient les manifestants, ils veulent du respect et, plutôt que du numérique par défaut, de l'humain par défaut, afin de garantir ces droits. Dans le cas contraire, au moins 40 % de la population seront pénalisés.

Avez-vous donc prévu de modifier votre projet afin de garantir un accès physique à chaque administration, pour les personnes qui en ont besoin ?

Avez-vous dès lors prévu le budget nécessaire au maintien de ces guichets physiques ?

¹¹²¹ **M. Marc-Jean Ghysels (PS).**- Monsieur le Ministre, j'étais mardi passé avec saint Nicolas et le père Fouettard, Lire et écrire, le Gang des vieux en colère et un public nombreux les accompagnaient, tous très inquiets de votre projet de passage au numérique. Certains m'ont dit que vous étiez invité mais que vous ne viendriez pas par peur du père Fouettard !

Je ne vous sais pas peureux et vous n'êtes pas toujours un mauvais élève mais ces personnes sont inquiètes d'un recours excessif au numérique. Toute une série d'exemples nous ont été donnés : une maman qui n'arrive pas à inscrire son enfant dans l'école de son choix car elle ne maîtrise pas suffisamment l'internet ; quelqu'un qui ne peut pas à prendre rendez-vous chez son médecin car cela se fait en ligne ; un demandeur d'emploi inscrit chez Actiris qui

Mevrouw Françoise De Smedt (PTB) (in het Frans).- Een duizendtal personen betoogde dinsdag tegen uw plannen om de gemeentelijke en gewestelijke overheidsdiensten nog meer te digitaliseren. Er zijn immers nu al heel wat personen die het moeilijk hebben met de digitalisering van de overheidsdiensten.

De betogers hekelden vooral het feit dat uw ontwerp van ordonnantie geen fysieke loketten garandeert. Dat impliceert dat niet alle mensen gegarandeerd toegang hebben tot hun rechten. Uw ontwerp van ordonnantie dreigt bijgevolg de sociale ongelijkheid in Brussel nog te vergroten.

Bent u van plan om het ontwerp te wijzigen, zodat er in elke administratie een fysiek contactpunt gegarandeerd is?

Hebt u daar de nodige middelen voor uitgetrokken?

De heer Marc-Jean Ghysels (PS) (in het Frans).- Lire et écrire, de Gang des vieux en colère en een aanzienlijke massa manifesteerden dinsdag tegen uw verregaande digitaliseringsplannen.

Ze hadden allemaal een eis, die ze trouwens delen met het Brussels Parlement, namelijk het behoud van een fysieke balie waar burgers terecht kunnen voor contact met de administratie.

Hebt u de organisaties gesproken? Wanneer wordt uw digitaliseringsproject voorgesteld? Engageert u zich voor het behoud van een fysiek aanspreekpunt bij de administratie?

ne parvient pas à gérer ses courriels pour obtenir les contacts et qui a donc du mal à être soutenu par Actiris, etc...

Tous avaient une revendication essentielle : maintenir le bon vieux guichet qui permet aux citoyens d'avoir un contact physique et humain avec l'administration, comme nous l'avons d'ailleurs tous revendiqué au sein de ce Parlement vis à vis des banques. En effet, plus de 40 % des Bruxellois ont des difficultés avec le numérique.

Monsieur le Ministre, quand avez-vous rencontré les associations et qu'est-il ressorti de vos discussions ? Quand ce projet dont on parle depuis un certain temps sera-t-il présenté aux commissaires pour examen ? Pouvez-vous dès aujourd'hui prendre l'engagement que le contact humain et physique, le guichet, sera le contact par défaut dans la relation entre l'administration et les citoyens ?

(Applaudissements sur les bancs du PS)

¹¹²⁵ **M. Bernard Clerfayt, ministre.**- La force du numérique, c'est qu'il existe et qu'on ne le voit pas. Tout le monde parle de mon projet « Bruxelles numérique », mais il semble que personne ne l'a vu. A l'heure actuelle, il s'agit encore d'un projet, que nous préparons depuis un certain temps. Nous réfléchissons à quelques pistes, dont je vais vous parler.

Nous avons rencontré les personnes qui ont manifesté le jour de la Saint-Nicolas et qui ont remis des documents à tous les groupes de ce Parlement. J'ai rencontré la présidente de la Fédération des services sociaux il y a trois semaines, ainsi que le collectif après sa carte blanche, le 1er décembre dernier. Nous avons eu une bonne heure de discussion au cours de laquelle le collectif m'a demandé de plaider pour que le gouvernement l'entende, ce qui sera le cas le 22 décembre prochain. Nous prenons donc en considération ce que le collectif veut nous dire et nous organisons la manière de l'écouter.

Il n'a pas fallu que je développe le projet « Bruxelles numérique » pour que le numérique se développe spontanément : les CPAS, les communes, les administrations régionales, les organismes d'intérêt public développent le numérique partout ! Et les questions du collectif se posent indépendamment de mon intervention, quelle qu'elle soit, dans un projet d'ordonnance.

Le numérique se développe autant dans le privé que dans le commercial, dans les banques, et bien au-delà du cadre des services publics bruxellois. Qui n'utilise pas Tax-on-web ou ne vérifie pas son compte sur mypension.be ? C'est un avantage magnifique, qui est très utile pour de nombreuses personnes.

Nous allons donc continuer à développer le numérique, car cela fait du bien à la société et au fonctionnement du service public. Cela offre plus de transparence, de rapidité, de sécurité et d'automatisme des droits. En matière d'allocations familiales, par exemple, l'automatisme des droits représente une grande avancée sociale. Tout cela grâce au numérique.

(Applaus bij de PS)

De heer Bernard Clerfayt, minister *(in het Frans).*- *Ik heb met de manifestanten, de voorzitter van de Fédération des services sociaux en het collectief gesproken. Op 22 december krijgt het collectief de gelegenheid om zijn grieven met de regering te delen. De digitale evolutie en de vragen van het collectief waren er overigens ook zonder Digitaal Brussel gekomen.*

De digitale evolutie is nergens weg te denken en biedt ook talloze voordelen. We gaan daarom verder op de ingeslagen weg. De automatische toekenning van het recht op kinderbijslag is bijvoorbeeld een grote sociale verbetering die er dankzij de digitalisering is gekomen.

Volgens de Koning Boudewijnstichting ondervindt 60% van de bevolking geen problemen bij het gebruik van digitale toepassingen, 25% vindt ze moeilijk en 15% begrijpt er niets van en gebruikt ze ook niet.

Voor die 60% blijven we digitale toepassingen ontwikkelen. Voor de 25% werken we aan meer inclusiviteit en voor de 15% behouden we andere opties. Ik vraag helemaal niet dat het menselijk contact verdwijnt.

Het doel van Digitaal Brussel is mensen meer rechten toe te kennen.

La Fondation Roi Baudouin a identifié trois catégories d'utilisateurs du numérique. Dans la population, 60 % se débrouillent bien, 25 % arrivent à l'utiliser ou l'utilisent avec difficulté et crainte, et 15 % ne l'utilisent pas et sont tout à fait perdus.

Pour les 60 % d'utilisateurs qui utilisent le numérique facilement, nous allons continuer à le développer, par exemple en leur donnant la possibilité de commander une carte d'identité ou de riverain de chez soi à n'importe quelle heure, sans devoir se déplacer à la maison communale. Cela rend des services aux personnes.

Pour les 25 % qui utilisent le numérique moins facilement, nous allons travailler à l'inclusivité. Et pour les 15 % qui restent, nous allons maintenir d'autres solutions. Je ne demande aucune fermeture de guichets physiques.

L'objectif du projet « Bruxelles numérique » que je prépare est d'accorder des droits supplémentaires. Le numérique se développe, mais il faut l'encadrer et c'est l'objectif poursuivi par ce texte : encadrer pour donner des droits supplémentaires.

¹¹²⁷ Le premier droit vise à garantir l'universalité de l'offre numérique des services publics (pour les 60 % de la population familiers de la culture numérique). Il faut s'assurer que les services publics ne développent pas du numérique à la carte.

Toutefois, une partie du public ne se débrouille pas bien. La manière dont nous développons l'offre doit dès lors être la plus inclusive possible. Le deuxième droit est donc celui d'être accompagné pour mieux maîtriser cette technologie.

Troisièmement, le numérique doit être accessible aux personnes qui présentent un handicap ou une autre difficulté particulière. L'accessibilité numérique est un enjeu fondamental et un droit qui sera inclus dans l'ordonnance.

Enfin, quatrièmement, pour ceux qui n'y parviennent pas encore ou pas du tout, il faut maintenir une autre option que le numérique et les informer. Il s'agit notamment des guichets physiques. Je ne compte en supprimer aucun. Le maintien d'une offre relèvera de chacun des services publics.

Cependant, nous pouvons peut-être réfléchir au fait que les services publics qui s'adressent aux professionnels soient totalement numérisés. L'application Osiris, qui permet de gérer les chantiers avec des entrepreneurs, est totalement numérisée et personne ne s'en plaint. Tout le monde applaudit la plateforme Nova, destinée aux architectes pour le développement des permis et l'ensemble du processus. Elle est totalement informatisée et permet une plus grande sécurisation.

En revanche, les services publics doivent maintenir une accessibilité, une inclusivité et une universalité pour les citoyens.

Nous avons déjà reçu 200 retours de l'administration régionale sur une série d'améliorations de texte. Nous travaillons avec

Een eerste recht is een universeel digitaal aanbod van de overheid. Dat aanbod moet zo inclusief mogelijk zijn. Het tweede recht is een goede begeleiding bij het gebruik van de technologie. Ten derde moeten ook mensen met een beperking gebruik kunnen maken van digitale diensten. Ten vierde moet er een andere optie blijven bestaan in de vorm van een menselijk aanspreekpunt.

We kunnen echter bekijken of we de overheidsdiensten voor professionals volledig kunnen digitaliseren. Osiris, de toepassing voor het beheer van werven is volledig gedigitaliseerd en daar zijn geen klachten over. Hetzelfde geldt voor Nova, de toepassing waarmee architecten vergunningen kunnen aanvragen.

De Gewestelijke Overheidsdienst Brussel heeft al 200 verbeteringen geopperd. We werken samen met de sector van de digitale inclusie. Het Centrum voor Informatica voor het Brussels Gewest heeft een specifieke werkgroep. Ik hoop in het voorjaar een ontwerp tekst aan de regering te kunnen voorleggen.

les secteurs de l'inclusion numérique. Le Centre d'informatique pour la Région bruxelloise compte un groupe de travail dédié à ce sujet. J'espère pouvoir déposer un texte en première lecture au gouvernement au printemps 2023, en essayant d'associer le plus grand nombre, pour garantir des droits et un meilleur encadrement du développement numérique en Région bruxelloise.

1129 **Mme Farida Tahar (Ecolo).**- La transition numérique est évidemment inéluctable et personne ici ne s'oppose au numérique. Celui-ci fait bel et bien partie de notre vie, mais ne peut pas contribuer à exclure plus de 46 % de la population. Même si ce n'était que 2 %, ce serait toujours inadmissible. Nous ne devons pas plaider pour du numérique par défaut.

Aujourd'hui, rappelons que ce sont les travailleurs sociaux, autrement dit les associations, qui, en flux tendu, suppléent aux carences des pouvoirs publics. Ce sont eux qui accompagnent les personnes âgées, les personnes analphabètes et les personnes en situation de handicap. Les pouvoirs publics n'interviennent pas suffisamment. Certes, vous dites que vous allez encadrer l'accompagnement, mais comment allez-vous vous y prendre ? Allez-vous y consacrer davantage de moyens ?

Votre réponse sous-entend-elle que vous êtes favorable à l'humain par défaut ? Cela ne veut pas dire que le numérique n'existera pas ou qu'aucun moyen supplémentaire n'y sera investi.

1131 **Mme Françoise De Smedt (PTB).**- Un retour à la réalité s'impose. Comme je l'indiquais dans ma question, la crise sanitaire a entraîné la disparition d'un certain nombre de guichets physiques, qui met des citoyens en difficulté.

Le développement du numérique est une réalité et la poursuite de son développement une évidence. Toutefois, la disparition des guichets physiques sur le terrain complique la vie des gens et modifie l'accès aux droits, ce qui est inacceptable.

Vous devriez vous sentir responsable de garantir le maintien de guichets physiques. Au lieu de cela, vous vous déchargez de votre responsabilité sur les administrations, tout en continuant de foncer sur le développement du numérique. C'est irresponsable !

(Applaudissements sur les bancs du PTB)

1135 **M. Marc-Jean Ghysels (PS).**- Monsieur le Ministre, vous dites que personne n'a eu connaissance du texte. D'après ce que j'ai entendu, les associations de terrain ont déjà reçu une communication de votre cabinet sur une base de texte, et c'est par rapport à cette communication qu'elles réagissent. Je note donc qu'elles disposent d'une information de plus par rapport aux parlementaires, mais cela ne me pose aucun problème vu qu'il s'agit d'un document de travail.

Je suis peut-être un peu moins optimiste en ce qui concerne l'application Osiris et la plateforme Nova, mais je partage votre

Mevrouw Farida Tahar (Ecolo) *(in het Frans).*- *De digitalisering is inderdaad onvermijdelijk. We kunnen echter niet dulden dat nagenoeg de helft van de bevolking daardoor wordt uitgesloten. Wij pleiten dus niet voor het principe "alles digitaal, tenzij".*

Op het moment moeten de verenigingen de digitale kloof dichten en de problemen oplossen wat de overheid nalaat. U zegt dat u de begeleiding wilt ondersteunen, maar zegt er niet bij hoe. Trekt u daarvoor middelen uit?

Bent u voorstander van het principe waarbij burgers in de eerste plaats door mensen worden geholpen, tenzij ze liever digitaal geholpen worden?

Mevrouw Françoise De Smedt (PTB) *(in het Frans).*- *Sinds de coronacrisis zijn er minder fysieke loketten en dat levert nu al heel wat problemen op voor burgers. Wij zijn niet tegen digitalisering, maar aanvaarden niet dat sommige burgers geen toegang hebben tot hun rechten.*

U verwijst steeds naar de administraties, maar u draagt wel degelijk de verantwoordelijkheid om ervoor te zorgen dat er nog steeds voldoende fysieke loketten zijn.

(Applaus bij de PTB)

De heer Marc-Jean Ghysels (PS) *(in het Frans).*- *De verenigingen reageren op inlichtingen die ze van uw kabinet hebben gekregen. Zij beschikken dus over meer informatie dan het parlement, maar aangezien het om een werkdocument gaat, heb ik daar geen bezwaar tegen.*

Ik ben minder optimistisch over Osiris en het beheersplatform Nova, maar het is duidelijk dat de digitalisering vordert en dat is goed.

Ik had echter gehoopt dat u zou antwoorden dat elke burger die dat wenst, nog steeds geholpen kan worden door een persoon. Op

conclusion selon laquelle le numérique progresse, et c'est une bonne chose.

J'aurais souhaité vous entendre répondre que 100 % des utilisateurs, s'ils veulent uniquement le contact physique, pourront toujours l'avoir. En effet, si aujourd'hui, les choses se passent bien dans le secteur du numérique, c'est généralement parce que les associations de terrain pallient les carences du système.

Nous avons évoqué le système Tax-on-web en commission. Ainsi, dans de nombreuses communes, l'administration fiscale va sur le terrain pour aider les contribuables à remplir leur déclaration d'impôts, car ceux-ci sont totalement perdus. Pour cette raison, je pense vraiment que le guichet physique existera toujours.

1137 **M. le président.-** M. De Beukelaer n'a pas pu être présent pour poser sa question d'actualité jointe mais a maintenant l'occasion d'intervenir lors des répliques.

1137 **M. Christophe De Beukelaer (Les Engagés).-** J'ai toujours promu l'innovation technologique et je pense que Bruxelles ne doit absolument pas rater le train de cette évolution. Par contre, ce cas-ci est un peu particulier parce que vous allez imposer des normes pour l'accès numérique aux services publics. Vu la fragilisation de la société depuis quelques années, à la suite de la crise du Covid-19 et les difficultés que connaissent beaucoup de citoyens, il serait bien avisé que vous prévoyiez en même temps des normes pour l'accès physique.

Nous ne vous demandons évidemment pas de laisser tomber votre projet, mais de forcer toutes ces administrations à être aussi disponibles de manière physique ou par téléphone, suivant les situations. Sur le terrain, on remarque que c'est de moins en moins le cas depuis la crise du Covid-19, de nombreux services étant devenus inaccessibles. En conséquence, nous ne soutiendrons votre texte que s'il est accompagné de normes sur l'accès physique aux services publics.

1139 **QUESTION D'ACTUALITÉ DE M. DAVID WEYTSMAN**

1139 **à Mme Elke Van den Brandt, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargée de la Mobilité, des Travaux publics et de la Sécurité routière,**

1139 **concernant les résultats de la rencontre annoncée avec les bourgmestres et les échevins de la mobilité au sujet du plan Good Move.**

1139 **M. le président.-** Le ministre-président Rudi Vervoort répondra à la question d'actualité.

1141 **M. David Weytsman (MR).-** La ministre de la Mobilité a invité ce matin les bourgmestres et leurs collègues à une réunion destinée à discuter de l'avenir du plan Good Move. Vous savez à quel point une partie de la population, des commerçants et des

dit moment zijn het de verenigingen die de mensen helpen die niet met de digitalisering overweg kunnen. Er zijn bijvoorbeeld nog altijd heel wat mensen die hulp vragen bij het online invullen van hun belastingaangifte. Er zal altijd een fysiek loket noodzakelijk blijven.

De voorzitter.- De heer De Beukelaer kon niet aanwezig zijn om zijn vraag te stellen, maar krijgt nu wel het woord voor een repliek.

De heer Christophe De Beukelaer (Les Engagés) (in het Frans).- *Brussel moet meegaan met zijn tijd en de technologische ontwikkelingen volgen. Met dit ontwerp wilt u echter normen opleggen voor de digitale toegankelijkheid van overheidsdiensten. Volgens ons is het aangewezen om dan ook normen op te leggen voor de fysieke toegankelijkheid van die diensten.*

Wij vragen niet dat u afziet van uw digitale plannen, maar wel dat u alle administraties verplicht om daarnaast nog steeds een menselijk contactpunt te garanderen.

ACTUALITEITSVRAAG VAN DE HEER DAVID WEYTSMAN

aan mevrouw Elke Van den Brandt, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Mobiliteit, Openbare Werken en Verkeersveiligheid,

betreffende de resultaten van de aangekondigde bijeenkomst met de burgemeesters en schepenen voor mobiliteit over het Good Move-plan.

De voorzitter.- Minister-president Rudi Vervoort zal de actualiteitsvraag beantwoorden.

De heer David Weytsman (MR) (in het Frans).- *Het Good Moveplan stuit op veel ongenoegen. Te grote mazen zorgen*

associations s'est montrée réticente à la mise en œuvre de ce plan, comme certains membres de votre majorité, d'ailleurs.

En dépit de son absence aujourd'hui, je voudrais rappeler à la ministre les engagements qu'elle a pris en reconnaissant les échecs de la mise en œuvre du plan Good Move : d'une part, malgré nos mises en garde, des mailles beaucoup trop grandes et donc des détours inutiles et de la pollution supplémentaire ; d'autre part, une concertation inexistante dans certaines communes.

La ministre a donc annoncé des moyens supplémentaires et, finalement, peu d'utilisation des nouvelles technologies censées aider, entre autres, les commerçants et les livreurs à obtenir des dérogations à ce mécanisme de mailles, ainsi que vous l'avez vous-même dit, Monsieur le Ministre-Président.

La ministre a-t-elle convaincu les représentants des divers collèges de poursuivre dans cette voie ? Je citerai au hasard les collèges de Molenbeek, Anderlecht, Evere, Koekelberg ou encore de la Ville de Bruxelles.

La ministre maintient-elle son objectif de cinq mailles par an ? Et dans la mesure où ces mailles sont beaucoup plus petites, a-t-elle toujours l'intention de dégager quatre millions d'euros de financement potentiel par maille et par an ?

¹¹⁴³ **M. Rudi Vervoort, ministre-président.** - Brulocalis a organisé, ce matin, une rencontre entre la ministre Van den Brandt et les communes, à laquelle étaient invités tous les bourgmestres et échevins de la mobilité. L'objectif était d'avoir un moment d'échanges plus informel concernant les derniers retours d'expérience des processus en cours dans les quartiers apaisés, mais aussi de présenter le nouvel appel adapté et amélioré pour les quartiers apaisés à venir. Cette rencontre faisait suite à une réunion technique qui s'était tenue la semaine précédente.

Un nouvel appel a bien été publié le 8 décembre dernier et sera ouvert toute l'année 2023 afin que les communes aient le temps de préparer leur dossier.

Il ne faudrait pas réduire le plan Good Move aux seules mailles. L'action « quartiers apaisés » est une des cinquante actions du plan Good Move. Ce plan a été approuvé après un travail de coconstruction réalisé avec les Bruxellois, les partenaires institutionnels et un panel de citoyens organisé dans notre Parlement.

La réunion de ce matin a été l'occasion de faire un bilan, de reconfrmer les ambitions communes d'apaiser les quartiers et de discuter de la méthode pour y parvenir. Cet objectif central n'est pas remis en question, mais il s'agit tout d'abord d'améliorer les conditions de circulation des modes actifs et des transports publics et ainsi, d'augmenter leur attractivité ; d'améliorer les espaces publics de proximité en donnant plus de place aux activités riveraines, à la végétation et la gestion durable de l'eau de pluie ; et d'améliorer la qualité de vie des Bruxellois en réduisant les nuisances dus au trafic de transit excessif (bruits,

voor nodeloze omwegen en extra luchtvervuiling. Daarnaast ontbreekt in sommige gemeenten elk overleg.

De minister heeft de tekortkomingen erkend en extra middelen toegezegd alsook nieuwe technologie om onder meer handelaars en leveranciers afwijkingen op die mazen toe te staan, maar die wordt te weinig gebruikt.

De minister heeft vanmorgen ook met de burgemeesters en hun colleges samengezeten. Heeft ze gemeenten als Molenbeek, Anderlecht, Evere, Koekelberg en Brussel-Stad kunnen overtuigen om met de plannen door te gaan?

Blijft de minister bij haar doelstelling van vijf mazen per jaar en bij haar voornemen om 4 miljoen euro per maas per jaar uit te trekken?

De heer Rudi Vervoort, minister-president (in het Frans). - *Brulocalis had vanmorgen inderdaad een vergadering met de minister en de gemeenten om, na de technische vergadering van verleden week, een informeel overlegmoment te hebben maar ook om de nieuwe, verbeterde projectoproep voor de geplande verkeersluwe wijken voor te stellen. Die oproep is op 8 december gepubliceerd en zal het hele jaar 2023 open blijven, zodat de gemeenten de nodige tijd hebben om hun dossier voor te bereiden.*

Good Move omvat veel meer dan de mazen en de verkeersluwe wijken. Het plan telt vijftig acties en is goedgekeurd na breed overleg, onder meer via een burgerpanel. Het beoogt de omvorming van Brussel tot een duurzame, groene, veerkrachtige en aangename stad op mensenmaat.

Die centrale doelstelling is op de vergadering van vanmorgen bevestigd. Over de methode om die te bereiken en het tijdschema zijn we flexibel, zoals uit de nieuwe projectoproep blijkt. De gemeenten zullen een perimeter kunnen afbakenen, waarvoor vervolgens samen met het gewest het studie- en uitvoeringsproces gestart wordt; daarbij kan de indeling desgewenst verfijnd worden. We trekken nog steeds per wijk 4 miljoen euro voor de nodige ingrepen uit.

Er zal meer aandacht naar informatie en participatie gaan, met een ruimer budget, alsook naar de kwaliteit van de herinrichtingen, ook de voorlopige. De gewestelijke spelers zullen ook de nodige tijd nemen voor een evaluatie.

pollution, insécurité routière). Ces objectifs font partie du plan Good Move qui ambitionne de transformer Bruxelles en une ville durable, verte, résiliente, conviviale et à taille humaine.

Si l'objectif central reste inchangé, la méthode pour y parvenir se veut plus flexible, comme le montre le nouvel appel. La commune pourra proposer un périmètre sur lequel elle souhaite intervenir. Un partenariat sera alors créé avec la Région pour lancer la phase d'étude et le processus adapté au contexte et aux besoins locaux. Une enveloppe de 4 millions d'euros est toujours prévue par quartier pour l'ensemble des interventions temporaires et définitives.

Une flexibilité sur les périmètres proposés sera instaurée, comme ce fut le cas pour Schaerbeek et le Pentagone. Un découpage plus fin pourra être intéressant lors de la phase d'étude et être mis en œuvre. La ligne du temps se veut également flexible et adaptable.

Les processus d'information et de participation seront renforcés avec une augmentation des budgets. Une attention particulière sera accordée à la qualité des aménagements, même s'ils sont transitoires. Enfin, les acteurs régionaux se donneront aussi le temps d'évaluer le dispositif mis en œuvre

1145 **M. David Weytsman (MR).**- Au vu de la flexibilité et du nombre d'évaluations dont vous parlez, on peut se demander si des communes seront encore réellement intéressées par ce mécanisme. Cela étant, il a tellement été modifié par rapport au projet initial que si les mailles sont réduites à ce qui constitue un quartier - tel que le définit, par exemple, le monitoring des quartiers -, cette politique pourrait être intéressante et nous permettre d'éviter du transit dans certains quartiers. Cette politique est d'ailleurs mise en place depuis des années par de nombreux collèges, bourgmestres et échevins de la mobilité. Nous devons veiller à ce que ce dispositif ne soit mis en œuvre de façon idéologique, en nous centrant notamment sur la concertation avec les habitants et commerçants.

(Applaudissements sur les bancs du MR)

1149 **QUESTION D'ACTUALITÉ DE MME MARIE NAGY**

1149 **à M. Pascal Smet, secrétaire d'État à la Région de Bruxelles-Capitale chargé de l'Urbanisme et du Patrimoine, des Relations européennes et internationales, du Commerce extérieur et de la Lutte contre l'incendie et l'Aide médicale urgente,**

1149 **concernant le suivi réservé à la suspension par le Conseil d'État de la décision de refus de permis d'urbanisme pour le panneau publicitaire surplombant la place de Brouckère.**

1149 **M. le président.**- Le ministre-président Rudi Vervoort répondra à la question d'actualité.

1151 **Mme Marie Nagy (DéFI).**- Alors que certains sont au Japon, nous nous occupons de la place « martyr » qu'est la place de

De heer David Weytsman (MR) *(in het Frans).*- *Het project is zodanig gewijzigd dat de vraag is of het voor de gemeenten nog echt interessant is. Het goede eraan is dat de kleinere mazen doorgaand verkeer in bepaalde wijken kunnen voorkomen. Zo doen heel wat gemeenten het al jaren. Overleg met bewoners en handelaars moet centraal staan.*

(Applaus bij de MR)

ACTUALITEITSVRAAG VAN MEVROUW MARIE NAGY

aan de heer Pascal Smet, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, bevoegd voor Stedenbouw en Erfgoed, Europese en Internationale Betrekkingen, Buitenlandse Handel en Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,

betreffende de opvolging van de schorsing door de Raad van State van de weigering van de bouwvergunning voor het reclamepaneel boven het De Brouckèrplein.

De voorzitter.- Minister-president Rudi Vervoort zal de actualiteitsvraag beantwoorden.

Mevrouw Marie Nagy (DéFI) *(in het Frans).*- *Toen Coca-Cola in 2019 een verlenging aanvraag van haar vergunning voor het*

Brouckère, qui connaît d'un côté la suspension d'un permis pour une démolition, et d'un autre côté la suspension de la décision de la Région de ne pas accorder un permis d'urbanisme pour placer un panneau LED au-dessus de l'ancien Hôtel Continental. Ce panneau LED est lourd et n'a rien à voir avec l'image romantique des panneaux qui existaient sur cette place dans les années 1950.

La demande de régularisation introduite par Coca-Cola en 2019 concernant la poursuite de son permis a été refusée par la Région, notamment, car le plan particulier d'affectation du sol (PPAS) qui avait autorisé l'octroi du permis en 2013 a été lui-même abrogé. Aujourd'hui, aucune base légale ne permet la délivrance d'un permis.

Il est surprenant que Conseil d'État suspende cette décision, sur la base d'une remise en doute de la motivation. Urban.brussels rencontre-t-elle des problèmes à motiver les octrois ou les refus de permis ? J'aimerais entendre le secrétaire d'État chargé de l'Urbanisme sur cette question et la manière dont il envisage la suite de cette situation.

(Applaudissements sur les bancs de DéFI)

¹¹⁵⁵ **M. Rudi Vervoort, ministre-président.** - Je réponds à la place du secrétaire d'État Pascal Smet, qui participe, avec un certain nombre d'entreprises bruxelloises, à la mission économique princière organisée cette semaine.

En date du 9 décembre 2021, le gouvernement a déclaré recevable mais non fondé le recours introduit par la SPRL Coca-Cola contre la décision du fonctionnaire délégué de refuser le permis d'urbanisme tendant à maintenir l'écran LED diffusant un message publicitaire. Ce permis ayant été refusé, Coca-Cola a introduit une requête en suspension et annulation et, à notre grande surprise, le Conseil d'État a effectivement suspendu cette décision le 20 septembre 2021. Son avis allait d'ailleurs - ce n'est pas fréquent - à l'encontre du rapport de l'auditeur, qui proposait de ne pas suspendre la décision attaquée. Nous avons donc décidé de poursuivre la procédure en annulation et de déposer en réponse un mémoire, ce qui a été fait le 22 novembre 2021. Rappelons que la suspension de cette décision de refus ne vaut pas délivrance du permis et que, dans tous les cas, Coca-Cola n'est pas autorisé à rallumer ce panneau.

Nous sommes donc dans une question d'interprétation plutôt que de motivation : la demande de Coca-Cola doit-elle être considérée comme visant une régularisation, ou s'agit-il d'une nouvelle demande ?

¹¹⁵⁷ **Mme Marie Nagy (DéFI).** - Ce qui importe, c'est d'aboutir à une décision définitive permettant l'enlèvement de ce panneau LED noir qui gâche la place de Brouckère. Je salue le fait que vous avez adressé un mémorandum au Conseil d'État.

J'espère que la Région affirmera sa volonté de faire respecter le règlement régional d'urbanisme et les dispositions qui

ledreclamebord bovenop het voormalige Hotel Continental aan het De Brouckèreplein, wees het gewest dat verzoek af, onder meer omdat het bijzonder bestemmingsplan op basis waarvan de vergunning in 2013 was afgegeven, ondertussen ingetrokken was.

Het is dan ook verrassend dat de Raad van State die beslissing opschort en vraagtekens stelt bij de motivatie. Heeft urban.brussels problemen met het geven van redenen voor het verlenen of weigeren van vergunningen? Hoe zal de situatie zich verder ontwikkelen?

(Applaus bij DéFI)

De heer Rudi Vervoort, minister-president (in het Frans). - Op 9 december 2021 verklaarde de regering het beroep van Coca-Cola tegen de weigering van de vergunning voor het behoud van het reclamebord ontvankelijk, maar ongegrond.

Daarop diende Coca-Cola een verzoek tot schorsing en nietigverklaring in bij de Raad van State, die tot onze grote verbazing de regeringsbeslissing heeft geschorst. Het advies van de Raad van State was bovendien in strijd met het verslag van de auditeur, waarin werd voorgesteld de beslissing niet te schorsen. Daarom hebben wij de procedure voortgezet en op 22 november 2021 een memorie van antwoord ingediend.

De opschorting staat niet gelijk met een verlenging van de vergunning. Het probleem is eerder een kwestie van interpretatie dan van motivering: moet de aanvraag van Coca-Cola worden beschouwd als een regularisatie of als een nieuwe aanvraag?

Mevrouw Marie Nagy (DéFI) (in het Frans). - Het is belangrijk dat dat lelijke reclamebord, dat het De Brouckèreplein ontsiert, wordt verwijderd. Ik ben dan ook blij dat u een memorie van antwoord naar de Raad van State hebt gestuurd.

s'appliquent à la publicité dans cette zone. Je souhaite également qu'elle travaille à l'embellissement de cette place.

1159 **QUESTION D'ACTUALITÉ DE M. YOUSSEF HANDICHI**

1159 à **M. Rudi Vervoort, ministre-président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé du Développement territorial et de la Rénovation urbaine, du Tourisme, de la Promotion de l'image de Bruxelles et du Biculturel d'intérêt régional,**

1159 et à **M. Sven Gatz, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé des Finances, du Budget, de la Fonction publique, de la Promotion du multilinguisme et de l'Image de Bruxelles,**

1159 **concernant les derniers développements relatifs à la taxe kilométrique intelligente Smart Move en Région de Bruxelles-Capitale.**

1161 **M. Youssef Handichi (PTB).**- Je pensais l'incident clos, mais je vous propose de jouer au jeu de « Questions pour un champion ». Qui a dit : « Je vous le redis vingt fois : le PS ne votera pas en faveur de la taxe kilométrique à Bruxelles. Nous sommes contre. Il y a déjà suffisamment de taxes comme cela ! » ? Réponse : Ahmed Laaouej, le président de la fédération bruxelloise du Parti socialiste. Qui avait dit qu'il n'y aurait jamais de taxe kilométrique sous cette législature ? C'est vous, Monsieur le Ministre-Président ! Or, aujourd'hui, la lecture du budget nous apprend que 12 millions d'euros sont dévolus au plan Smart Move, lequel implique la taxe kilométrique. En commission, mon collègue, M. Luc Vancauwenberge, a interrogé à ce propos le ministre Sven Gatz qui lui a confirmé que les 12 millions d'euros serviraient à acheter des caméras permettant de contrôler les gens. Par ailleurs, nous sommes bombardés par des publicités en faveur du plan Smart Move.

Ma question est donc claire : Monsieur le Ministre-Président, la taxe kilométrique entrera-t-elle en vigueur, que cela soit avant ou après 2024, tant pour les Bruxellois que pour les navetteurs ? Il est évident que vous consacrez un budget à l'achat de dispositifs technologiques permettant de contrôler et de taxer les gens alors qu'Ahmed Laaouej a répété plus de vingt fois qu'il n'y aurait jamais de taxe kilométrique. Je ne vous apprendrai rien en vous rappelant que nous traversons une crise économique assez lourde.

(Applaudissements sur les bancs du PTB)

1165 **M. Rudi Vervoort, ministre-président.**- Je lis la réponse transmise par M. Gatz.

En attendant l'opérationnalisation de Smart Move, il est important que le savoir-faire technologique et fiscal accumulé puisse rester à jour. Pour rendre cela possible dans un futur proche sans grever inutilement le budget bruxellois, des travaux

ACTUALITEITSVRAAG VAN DE HEER YOUSSEF HANDICHI

aan de heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Territoriale Ontwikkeling en Stadsvernieuwing, Toerisme, de Promotie van het Imago van Brussel en Biculturele Zaken van Gewestelijk Belang,

en aan de heer Sven Gatz, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Financiën, Begroting, Openbaar Ambt, de Promotie van Meertaligheid en van het Imago van Brussel,

betreffende de laatste ontwikkelingen rond de slimme kilometerheffing Smart Move in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De heer Youssef Handichi (PTB) *(in het Frans).*- Zowel de heer Laaouej, voorzitter van de Brussels PS, als uzelf, mijnheer de minister-president, hebben altijd gezegd dat er tijdens deze zittingsperiode geen kilometerheffing komt. In de begroting van vandaag lezen we echter dat er voor Smart Move 12 miljoen euro wordt uitgetrokken. Minister Gatz zei daarover in commissie dat die middelen naar de aankoop van camera's zouden gaan. Bovendien worden we overspoeld met reclame voor Smart Move.

Komt er dan toch een kilometerheffing? Hoe verklaart u anders de aankoop van zo veel materiaal om de mensen te controleren en belasten? Laten we niet vergeten dat we een economische crisis zonder weerga doormaken.

(Applaus bij de PTB)

De heer Rudi Vervoort, minister-president *(in het Frans).*- Minister Gatz meldt dat Smart Move nog niet wordt uitgerold, maar dat de voorbereiding ervan gepaard gaat met een bijwerking van de technologische en fiscale instrumenten. Dat verklaart ook waarom de basisallocatie van 2023 verschilt van die van 2022.

sont en cours sur un concept dans lequel la solution développée peut être valorisée par le biais d'une structure d'entreprise, en collaboration avec d'autres partenaires. Cela explique également pourquoi les dotations de l'allocation de base ont été modifiées pour 2023 par rapport à 2022, mais ce point a été discuté en commission.

Il convient de rappeler que le développement de la plateforme a été financé par des fonds européens. Les discussions pour garantir le financement futur de Smart Move sont en cours et devraient aboutir à une décision sur le modèle de gestion et la structure juridique durant le premier trimestre de 2023.

¹¹⁶⁷ **M. Youssef Handichi (PTB).**- Monsieur le Ministre-Président, vous avez déclaré par le passé qu'il n'y aurait pas de taxe kilométrique. Or, vous venez de lire que tout est mis en œuvre pour l'établissement d'une taxe kilométrique. C'est contradictoire. Il ne s'agit pas de lire la réponse de M. Gatz, qui n'est pas là, mais de prendre vos responsabilités en qualité de chef du gouvernement.

Vous avez clamé sur les plateaux de télévision qu'il n'y aurait pas de taxe kilométrique, tout comme M. Ahmed Laaouej, d'autant plus dans le contexte économique actuel. Je ne comprends pas. Vous dites « A » sur les plateaux télé et « B » au Parlement.

Je prends donc acte que vous mettez tout en place pour acheter des caméras, contrôler et mettre en œuvre la taxe kilométrique pour début 2024. Ce que vous déclarez dans les médias est donc faux, et ce que vous faites au Parlement est tout bonnement scandaleux.

(Applaudissements)

¹¹⁶⁹ - *La séance est suspendue à 15h05.*

²¹³⁵ - *La séance est reprise à 16h30.*

²¹³⁷ **VOTES NOMINATIFS**

²¹³⁷ **A-645**

²¹³⁷ *Proposition d'ajustement du budget du Parlement pour l'année budgétaire 2022*

²¹³⁹ **RÉSULTAT DU VOTE 1**

77 présents

64 oui

8 non

5 abstentions

Het platform werd met Europese middelen ontwikkeld. Het overleg over de financiering van Smart Move loopt nog. In het eerste trimester van 2023 zou de beslissing over het beheers- en juridische model moeten vallen.

De heer Youssef Handichi (PTB) *(in het Frans).*- Ik begrijp uit het antwoord van de heer Gatz dat er werk wordt gemaakt van de invoering van de kilometerheffing in 2024 met de aankoop van de nodige camera's, maar dat staat in schril contrast met uw vroegere verklaringen. Dat is beneden alle peil. U moet uw verantwoordelijkheid nemen als hoofd van de regering.

(Applaus)

- *De vergadering wordt geschorst om 15.05 uur.*

- *De vergadering wordt hervat om 16.30 uur.*

NAAMSTEMMINGEN

A-645

Voorstel van aanpassing van de begroting van het parlement voor het begrotingsjaar 2022

UITSLAG VAN DE STEMMING 1

77 aanwezigen

64 ja

8 neen

5 onthoudingen

2139 **M. le président.**- En conséquence, le Parlement adopte la proposition d'ajustement du budget du Parlement pour l'année budgétaire 2022.

2141 **A-645**

2141 *Proposition de budget du Parlement pour l'année budgétaire 2023*

RÉSULTAT DU VOTE 2

75 présents

62 oui

8 non

5 abstentions

2141 **M. le président.**- En conséquence, le Parlement adopte la proposition de budget du Parlement pour l'année budgétaire 2023.

2143 **A-599**

2143 *Projet d'ordonnance modifiant le Code du 25 mars 1999 de l'inspection, la prévention, la constatation et la répression des infractions en matière d'environnement et de la responsabilité environnementale, en vue d'y insérer une procédure de transaction administrative*

RÉSULTAT DU VOTE 3

77 présents

67 oui

10 abstentions

2143 **M. le président.**- En conséquence, le Parlement adopte le projet d'ordonnance qui sera soumis à la sanction du gouvernement.

Les membres qui se sont abstenus sont invités à faire connaître les motifs de leur abstention.

2147 **Mme Aurélie Czekalski (MR).**- Selon mon groupe, il est nécessaire d'accélérer les procédures d'incrimination des responsables d'infractions environnementales. Compte tenu du contexte, la transaction est une solution soutenue par le MR. Néanmoins, des interrogations demeurent quant aux remarques soulevées par le Conseil d'État, ce qui explique mon abstention.

2149 **A-580**

De voorzitter.- Bijgevolg neemt het parlement het voorstel van aanpassing van de begroting van het parlement voor het begrotingsjaar 2022 aan.

A-645

Voorstel van begroting van het parlement voor het begrotingsjaar 2023

UITSLAG VAN DE STEMMING 2

75 aanwezigen

62 ja

8 neen

5 onthoudingen

De voorzitter.- Bijgevolg neemt het parlement het voorstel van begroting van het parlement voor het begrotingsjaar 2023 aan.

A-599

Ontwerp van ordonnantie tot wijziging van het Wetboek van 25 maart 1999 van inspectie, preventie, vaststelling en bestraffing van milieumisdrijven, en milieuaansprakelijkheid, om een procedure van de bestuurlijke transactie erin op te nemen

UITSLAG VAN DE STEMMING 3

77 aanwezigen

67 ja

10 onthoudingen

De voorzitter.- Bijgevolg neemt het parlement het ontwerp van ordonnantie aan. Het zal ter bekrachtiging aan de regering worden voorgelegd.

De leden die zich hebben onthouden, wordt verzocht de redenen van hun onthouding mee te delen.

Mevrouw Aurélie Czekalski (MR) *(in het Frans).*- *Milieuovertredingen moeten sneller worden bestraft. De MR vindt transacties dan ook een goede oplossing. Aangezien er echter twijfel blijft bestaan over de opmerkingen van de Raad van State, heb ik me onthouden.*

A-580

2149 *Projet d'ordonnance modifiant la Nouvelle loi communale en ce qui concerne les empêchements ou l'absence des mandataires exécutifs locaux*

Ontwerp van ordonnantie tot wijziging van de Nieuwe Gemeentewet voor wat betreft de verhinderende of afwezigheid van de lokale uitvoerende mandatarissen.

2149 **M. le président.-** Je vous rappelle que ce vote a lieu à double majorité.

De voorzitter.- Ik herinner u eraan dat dit ontwerp bij dubbele meerderheid moet worden aangenomen.

RÉSULTAT DU VOTE 4

UITSLAG VAN DE STEMMING 4

77 présents

77 aanwezigen

47 oui dans le groupe linguistique français

47 ja in de Franse taalgroep

10 oui dans le groupe linguistique néerlandais

10 ja in de Nederlandse taalgroep

20 abstentions

20 onthoudingen

2149 **M. le président.-** En conséquence, le Parlement adopte le projet d'ordonnance qui sera soumis à la sanction du gouvernement.

De voorzitter.- Bijgevolg neemt het parlement het ontwerp van ordonnantie aan. Het zal ter bekrachtiging aan de regering worden voorgelegd.

A-646

A-646

2151 *Proposition d'ordonnance organisant la limitation de l'indexation des baux commerciaux*

Voorstel van ordonnantie tot regeling van de beperking van de indexering van de handelshuurprijzen

2151 *Demande d'avis du Conseil d'État*

Verzoek om advies van de Raad van State

2151 **M. le président.-** Nous allons procéder au vote sur la demande d'avis du Conseil d'État, qui est formulée par un membre, à savoir Mme Clémentine Barzin, du groupe MR.

De voorzitter.- We gaan over tot de naamstemming over het verzoek om advies van de Raad van State, dat mevrouw Clémentine Barzin van de MR-fractie heeft geformuleerd.

2151 **Mme Clémentine Barzin (MR).-** Sur la limitation de l'indexation des baux commerciaux, nous avons une réserve relative à l'absence de consultation du Conseil d'État. Celle-ci est importante à divers titres, car un aspect essentiel du projet d'ordonnance tient au fait qu'il apporte des changements à des contrats en cours. Il est important que le Conseil d'État puisse se prononcer à ce sujet.

Mevrouw Clémentine Barzin (MR) (in het Frans).- De Raad van State is niet gevraagd om advies te verstrekken over de beperkte indexering van de handelshuur. Nochtans brengt het ontwerp van ordonnantie wijzigingen aan lopende overeenkomsten aan. Om dezelfde reden is de Raad gevraagd om zich uit te spreken over de beperking op de huurprijs van woningen.

Pour rappel, le Conseil d'État a été consulté pour cette même raison à propos de la limitation des baux résidentiels.

Het advies van de Raad moet dan ook dringend worden ingewonnen, want we willen handelaars en zelfstandigen snel te hulp schieten. De MR is in principe voorstander van de voorgestelde maatregel.

Nous proposons cette consultation en urgence, eu égard à l'objectif poursuivi, que nous partageons, à savoir le soutien imminent à la trésorerie des commerçants et des indépendants, lequel justifie par ailleurs notre soutien de principe à cette mesure.

Het reglement bepaalt dat dertig parlementsleden moeten instemmen met het verzoek om advies. Ik hoop dat mijn voorstel genoeg steun krijgt.

Selon le règlement du Parlement, l'introduction officielle de cette demande nécessite le soutien de trente parlementaires. J'espère que nos différents collègues, notamment ceux qui se sont exprimés en commission et en séance plénière, appuieront cette démarche.

2151 **M. le président.-** Pour que cette demande soit recevable, lorsqu'elle est introduite en séance plénière, elle doit être présentée oralement et soutenue par le nombre de membres visés, c'est-à-dire un tiers au moins des membres du Parlement, soit trente personnes, ou la majorité d'un groupe linguistique.

RÉSULTAT DU VOTE 5

76 présents

18 oui

53 non

5 abstentions

2151 **M. le président.-** En conséquence, la demande d'avis du Conseil d'État est rejetée.

2155 *Ensemble*

RÉSULTAT DU VOTE 6

77 présents

75 oui

2 abstentions

2155 **M. le président.-** En conséquence, le Parlement adopte la proposition d'ordonnance qui sera soumise à la sanction du gouvernement.

Les membres qui se sont abstenus sont invités à faire connaître les motifs de leur abstention.

2155 **Mme Latifa Aït Baala (MR).**- Nous avons déjà annoncé une abstention en commission. Deux raisons la justifient : la première vient d'être évoquée par ma collègue Clémentine Barzin ; la seconde résulte de notre préoccupation relative à l'absence de compensation pour les propriétaires. La perte occasionnée par cette limitation de l'indexation des baux commerciaux risque en effet de les confronter à des difficultés financières.

2159 **A-626**

2159 *Proposition de décision portant assentiment à l'accord de coopération entre l'autorité fédérale, les Régions et les Communautés relatif à la composition de la délégation belge à l'Assemblée interparlementaire Benelux, signé à Eupen le 5 juillet 2022*

RÉSULTAT DU VOTE 7

De voorzitter.- Als de aanvraag tijdens de plenaire vergadering wordt ingediend, moet die mondeling geformuleerd worden en de steun krijgen van ten minste een derde van het parlement, dat wil zeggen dertig parlementsleden, of de meerderheid van een taalgroep.

UITSLAG VAN DE STEMMING 5

76 aanwezigen

18 ja

53 neen

5 onthoudingen

De voorzitter.- Bijgevolg verwerpt het parlement het verzoek om advies van de Raad van State.

Geheel

UITSLAG VAN DE STEMMING 6

77 aanwezigen

75 ja

2 onthoudingen

De voorzitter.- Bijgevolg neemt het parlement het voorstel van ordonnantie aan. Het zal ter bekrachtiging aan de regering worden voorgelegd.

De leden die zich hebben onthouden, wordt verzocht de redenen van hun onthouding mee te delen.

Mevrouw Latifa Aït Baala (MR) *(in het Frans).*- *We hadden onze onthouding al in de commissie aangekondigd. Mevrouw Barzin heeft net de eerste reden toegelicht. De tweede reden is onze bezorgdheid over het gebrek aan compensatie voor de eigenaars, die inkomsten mislopen door de beperkte indexering van de handelshuur.*

A-626

Voorstel van besluit houdende instemming met het samenwerkingsakkoord tussen de federale overheid, de gewesten en de gemeenschappen over de samenstelling van de Belgische delegatie van de Benelux Interparlementaire Assemblée, ondertekend te Eupen op 5 juli 2022

UITSLAG VAN DE STEMMING 7

77 présents

68 oui

9 abstentions

²¹⁵⁹ **M. le président.-** En conséquence, le Parlement adopte la proposition de décision.

²¹⁶⁵ La séance plénière du Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale est close.

Prochaine séance plénière sur convocation du président.

- *La séance est levée à 16h40.*

77 aanwezigen

68 ja

9 onthoudingen

De voorzitter.- Bijgevolg neemt het parlement het voorstel van besluit aan.

De plenaire vergadering van het Brussels Hoofdstedelijk Parlement is gesloten.

Volgende plenaire vergadering na bijeenroeping door de voorzitter.

- *De vergadering wordt gesloten om 16.40 uur.*

ANNEXES / BIJLAGEN

**EXCUSÉS
VERONTSCHULDIGDEN**

- Mme Stéphanie Koplowicz
- Mme Magali Plovie
- Mme Véronique Jamoulle
- Mme Victoria Austraet
- De heer Dominiek Lootens-Stael
- Mme Ariane de Lobkowicz
- M. Mohamed Ouriaghi

DÉTAIL DES VOTES NOMINATIFS / DETAIL VAN DE NAAMSTEMMINGEN

STEMMING 1 / VOTE 1

Ja	64	Oui
----	----	-----

Leila Agic, Fouad Ahidar, Latifa Aït Baala, Clémentine Barzin, Juan Benjumea Moreno, Nicole Bomele Nketo, Martin Casier, Delphine Chabbert, Ridouane Chahid, Geoffroy Coomans de Brachène, Aurélie Czekalski, Christophe De Beukelaer, Emmanuel De Bock, Margaux De Ré, Vincent De Wolf, Carla Dejonghe, Dominique Dufourny, Ibrahim Dönmez, Nadia El Yousfi, Isabelle Emmery, Céline Fremault, Zoé Genot, Marc-Jean Ghysseles, Soetkin Hoessen, Jamal Ikazban, Gladys Kazadi, Pierre Kompany, Hasan Koyuncu, Sadik Köksal, Fadila Laanan, David Leisterh, Marc Loewenstein, Pierre-Yves Lux, Rachid Madrane, Christophe Magdalijs, Joëlle Maison, Bertin Mampaka Mankamba, Ahmed Mouhssin, Thomas Naessens, Marie Nagy, Ingrid Parmentier, Isabelle Pauthier, John Pitseys, Tristan Roberti, Els Rochette, Hilde Sabbe, Françoise Schepmans, Matteo Segers, Calvin Soiresse Njall, Lotte Stoops, Farida Tahar, Hicham Talhi, Viviane Teitelbaum, Sevket Temiz, Julien Uyttendaele, Gaëtan Van Goidsenhoven, Alain Vander Elst, Guy Vanhengel, Arnaud Verstraete, Michaël Vossaert, David Weytsman, Khadija Zamouri, Anne-Charlotte d'Ursel, Jonathan de Patoul.

Neen	8	Non
------	---	-----

Bruno Bauwens, Jan Busselen, Francis Dagrín, Françoise De Smedt, Youssef Handichi, Leila Lahssaini, Petya Obolensky, Luc Vancauwenberge.

Onthoudingen	5	Abstentions
--------------	---	-------------

Bianca Debaets, Pepijn Kennis, Cielkje Van Achter, Mathias Vanden Borre, Gilles Verstraeten.

STEMMING 2 / VOTE 2

Ja	62	Oui
----	----	-----

Leila Agic, Fouad Ahidar, Latifa Aït Baala, Clémentine Barzin, Juan Benjumea Moreno, Nicole Bomele Nketo, Martin Casier, Delphine Chabbert, Ridouane Chahid, Geoffroy Coomans de Brachène, Aurélie Czekalski, Emmanuel De Bock, Margaux De Ré, Vincent De Wolf, Carla Dejonghe, Dominique Dufourny, Ibrahim Dönmez, Nadia El Yousfi, Isabelle Emmery, Céline Fremault, Zoé Genot, Marc-Jean Ghysse, Soetkin Hoessen, Jamal Ikazban, Pierre Kompany, Hasan Koyuncu, Sadik Köksal, Fadila Laanan, David Leisterh, Marc Loewenstein, Pierre-Yves Lux, Rachid Madrane, Christophe Magdalijns, Joëlle Maison, Bertin Mampaka Mankamba, Ahmed Mouhssin, Thomas Naessens, Marie Nagy, Ingrid Parmentier, Isabelle Pauthier, John Pitseys, Tristan Roberti, Els Rochette, Hilde Sabbe, Françoise Schepmans, Matteo Segers, Calvin Soiresse Njall, Lotte Stoops, Farida Tahar, Hicham Talhi, Viviane Teitelbaum, Sevet Temiz, Julien Uyttendaele, Gaëtan Van Goidsenhoven, Alain Vander Elst, Guy Vanhengel, Arnaud Verstraete, Michaël Vossaert, David Weytsman, Khadija Zamouri, Anne-Charlotte d'Ursel, Jonathan de Patoul.

Neen	8	Non
------	---	-----

Bruno Bauwens, Jan Busselen, Francis Dagrín, Françoise De Smedt, Youssef Handichi, Leila Lahssaini, Petya Obolensky, Luc Vancauwenberge.

Onthoudingen	5	Abstentions
--------------	---	-------------

Bianca Debaets, Pepijn Kennis, Cielte Van Achter, Mathias Vanden Borre, Gilles Verstraeten.

STEMMING 3 / VOTE 3

Ja	67	Oui
----	----	-----

Leila Agic, Fouad Ahidar, Latifa Aït Baala, Clémentine Barzin, Juan Benjumea Moreno, Nicole Bomele Nketo, Martin Casier, Delphine Chabbert, Ridouane Chahid, Geoffroy Coomans de Brachène, Christophe De Beukelaer, Emmanuel De Bock, Margaux De Ré, Vincent De Wolf, Bianca Debaets, Carla Dejonghe, Dominique Dufourny, Ibrahim Dönmez, Nadia El Yousfi, Isabelle Emmery, Céline Fremault, Zoé Genot, Marc-Jean Ghysse, Soetkin Hoessen, Jamal Ikazban, Gladys Kazadi, Pierre Kompany, Hasan Koyuncu, Sadik Köksal, Fadila Laanan, David Leisterh, Marc Loewenstein, Pierre-Yves Lux, Rachid Madrane, Christophe Magdalijns, Joëlle Maison, Bertin Mampaka Mankamba, Ahmed Mouhssin, Thomas Naessens, Marie Nagy, Ingrid Parmentier, Isabelle Pauthier, John Pitseys, Tristan Roberti, Els Rochette, Hilde Sabbe, Françoise Schepmans, Matteo Segers, Kalvin Soiresse Njall, Lotte Stoops, Farida Tahar, Hicham Talhi, Viviane Teitelbaum, Sevket Temiz, Julien Uyttendaele, Cieltje Van Achter, Gaëtan Van Goidsenhoven, Mathias Vanden Borre, Alain Vander Elst, Guy Vanhengel, Arnaud Verstraete, Gilles Verstraeten, Michaël Vossaert, David Weytsman, Khadija Zamouri, Anne-Charlotte d'Ursel, Jonathan de Patoul.

Onthoudingen	10	Abstentions
--------------	----	-------------

Bruno Bauwens, Jan Busselen, Aurélie Czekalski, Francis Dagrin, Françoise De Smedt, Youssef Handichi, Pepijn Kennis, Leila Lahssaini, Petya Obolensky, Luc Vancauwenberge.

STEMMING 4 / VOTE 4

Frans taalgroep / Groupe linguistique français

Ja	47	Oui
----	----	-----

Leila Agic, Nicole Bomele Nketo, Martin Casier, Delphine Chabbert, Ridouane Chahid, Geoffroy Coomans de Brachène, Emmanuel De Bock, Margaux De Ré, Vincent De Wolf, Dominique Dufourny, Ibrahim Dönmez, Nadia El Yousfi, Isabelle Emmery, Zoé Genot, Marc-Jean Ghysse, Jamal Ikazban, Gladys Kazadi, Hasan Koyuncu, Sadik Köksal, Fadila Laanan, David Leisterh, Marc Loewenstein, Pierre-Yves Lux, Rachid Madrane, Christophe Magdalijns, Joëlle Maison, Bertin Mampaka Mankamba, Ahmed Mouhssin, Thomas Naessens, Marie Nagy, Ingrid Parmentier, Isabelle Pauthier, John Pitseys, Tristan Roberti, Françoise Schepmans, Matteo Segers, Calvin Soirese Njall, Farida Tahar, Hicham Talhi, Viviane Teitelbaum, Sevkem Temiz, Julien Uyttendaele, Gaëtan Van Goidsenhoven, Michaël Vossaert, David Weytsman, Anne-Charlotte d'Ursel, Jonathan de Patoul.

Nederlandse taalgroep / Groupe linguistique néerlandais

Ja	10	Oui
----	----	-----

Fouad Ahidar, Juan Benjumea Moreno, Carla Dejonghe, Soetkin Hoessen, Els Rochette, Hilde Sabbe, Lotte Stoops, Guy Vanhengel, Arnaud Verstraete, Khadija Zamouri.

Frans taalgroep / Groupe linguistique français

Onthoudingen	14	Abstentions
--------------	----	-------------

Latifa Aït Baala, Clémentine Barzin, Bruno Bauwens, Aurélie Czekalski, Francis Dagrín, Christophe De Beukelaer, Françoise De Smedt, Céline Fremault, Youssef Handichi, Pierre Kompany, Leila Lahssaini, Petya Obolensky, Luc Vancauwenberge, Alain Vander Elst.

Nederlandse taalgroep / Groupe linguistique néerlandais

Onthoudingen	6	Abstentions
--------------	---	-------------

Jan Busselen, Bianca Debaets, Pepijn Kennis, Cielte Van Achter, Mathias Vanden Borre, Gilles Verstraeten.

STEMMING 5 / VOTE 5

Frans taalgroep / Groupe linguistique français

Ja	14	Oui
----	----	-----

Latifa Aït Baala, Clémentine Barzin, Geoffroy Coomans de Brachène, Aurélie Czekalski, Vincent De Wolf, Dominique Dufourny, David Leisterh, Bertin Mampaka Mankamba, Françoise Schepmans, Viviane Teitelbaum, Gaëtan Van Goidsenhoven, Alain Vander Elst, David Weytsman, Anne-Charlotte d'Ursel.

Nederlandse taalgroep / Groupe linguistique néerlandais

Ja	4	Oui
----	---	-----

Bianca Debaets, Cieltje Van Achter, Mathias Vanden Borre, Gilles Verstraeten.

Frans taalgroep / Groupe linguistique français

Neen	42	Non
------	----	-----

Leila Agic, Bruno Bauwens, Nicole Bomele Nketo, Martin Casier, Delphine Chabbert, Ridouane Chahid, Francis Dagrín, Emmanuel De Bock, Margaux De Ré, Françoise De Smedt, Ibrahim Dönmez, Nadia El Yousfi, Isabelle Emmery, Zoé Genot, Marc-Jean Ghysse, Youssef Handichi, Jamal Ikazban, Hasan Koyuncu, Sadik Köksal, Fadila Laanan, Leila Lahssaini, Marc Loewenstein, Pierre-Yves Lux, Rachid Madrane, Joëlle Maison, Ahmed Mouhssin, Thomas Naessens, Marie Nagy, Petya Obolensky, Ingrid Parmentier, Isabelle Pauthier, John Pitseys, Tristan Roberti, Matteo Segers, Calvin Soiresse Njall, Farida Tahar, Hicham Talhi, Sevkem Temiz, Julien Uyttendaele, Luc Vancauwenberge, Michaël Vossaert, Jonathan de Patoul.

Nederlandse taalgroep / Groupe linguistique néerlandais

Neen	11	Non
------	----	-----

Fouad Ahidar, Juan Benjumea Moreno, Jan Busselen, Carla Dejonghe, Soetkin Hoessen, Els Rochette, Hilde Sabbe, Lotte Stoops, Guy Vanhengel, Arnaud Verstraete, Khadija Zamouri.

Frans taalgroep / Groupe linguistique français

Onthoudingen	4	Abstentions
--------------	---	-------------

Christophe De Beukelaer, Céline Fremault, Gladys Kazadi, Pierre Kompany.

Nederlandse taalgroep / Groupe linguistique néerlandais

Onthoudingen	1	Abstentions
--------------	---	-------------

Pepijn Kennis.

STEMMING 6 / VOTE 6

Ja	75	Oui
----	----	-----

Leila Agic, Fouad Ahidar, Clémentine Barzin, Bruno Bauwens, Juan Benjumea Moreno, Nicole Bomele Nketo, Jan Busselen, Martin Casier, Delphine Chabbert, Ridouane Chahid, Geoffroy Coomans de Brachène, Aurélie Czekalski, Francis Dagrin, Christophe De Beukelaer, Emmanuel De Bock, Margaux De Ré, Françoise De Smedt, Vincent De Wolf, Bianca Debaets, Carla Dejonghe, Dominique Dufourny, Ibrahim Dönmez, Nadia El Yousfi, Isabelle Emmery, Céline Fremault, Zoé Genot, Marc-Jean Ghysse, Youssef Handichi, Soetkin Hoessen, Jamal Ikazban, Gladys Kazadi, Pierre Kompany, Hasan Koyuncu, Sadik Köksal, Fadila Laanan, Leila Lahssaini, David Leisterh, Marc Loewenstein, Pierre-Yves Lux, Rachid Madrane, Christophe Magdalijns, Joëlle Maison, Bertin Mampaka Mankamba, Ahmed Mouhssin, Thomas Naessens, Marie Nagy, Petya Obolensky, Ingrid Parmentier, Isabelle Pauthier, John Pitseys, Tristan Roberti, Els Rochette, Hilde Sabbe, Françoise Schepmans, Matteo Segers, Kalvin Soiresse Njall, Lotte Stoops, Farida Tahar, Hicham Talhi, Viviane Teitelbaum, Sevkem Temiz, Julien Uyttendaele, Cielte Van Achter, Gaëtan Van Goidsenhoven, Luc Vancauwenberge, Mathias Vanden Borre, Alain Vander Elst, Guy Vanhengel, Arnaud Verstraete, Gilles Verstraeten, Michaël Vossaert, David Weytsman, Khadija Zamouri, Anne-Charlotte d'Ursel, Jonathan de Patoul.

Onthoudingen	2	Abstentions
--------------	---	-------------

Latifa Aït Baala, Pepijn Kennis.

STEMMING 7 / VOTE 7

Ja	68	Oui
----	----	-----

Leila Agic, Fouad Ahidar, Latifa Aït Baala, Clémentine Barzin, Juan Benjumea Moreno, Nicole Bomele Nketo, Martin Casier, Delphine Chabbert, Ridouane Chahid, Geoffroy Coomans de Brachène, Aurélie Czekalski, Christophe De Beukelaer, Emmanuel De Bock, Margaux De Ré, Vincent De Wolf, Bianca Debaets, Carla Dejonghe, Dominique Dufourny, Ibrahim Dönmez, Nadia El Yousfi, Isabelle Emmery, Céline Fremault, Zoé Genot, Marc-Jean Ghysels, Soetkin Hoessen, Jamal Ikazban, Gladys Kazadi, Pierre Kompany, Hasan Koyuncu, Sadik Köksal, Fadila Laanan, David Leisterh, Marc Loewenstein, Pierre-Yves Lux, Rachid Madrane, Christophe Magdalijns, Joëlle Maison, Bertin Mampaka Mankamba, Ahmed Mouhssin, Thomas Naessens, Marie Nagy, Ingrid Parmentier, Isabelle Pauthier, John Pitseys, Tristan Roberti, Els Rochette, Hilde Sabbe, Françoise Schepmans, Matteo Segers, Kalvin Soiresse Njall, Lotte Stoops, Farida Tahar, Hicham Talhi, Viviane Teitelbaum, Sevet Temiz, Julien Uyttendaele, Cielte Van Achter, Gaëtan Van Goidsenhoven, Mathias Vanden Borre, Alain Vander Elst, Guy Vanhengel, Arnaud Verstraete, Gilles Verstraeten, Michaël Vossaert, David Weytsman, Khadija Zamouri, Anne-Charlotte d'Ursel, Jonathan de Patoul.

Onthoudingen	9	Abstentions
--------------	---	-------------

Bruno Bauwens, Jan Busselen, Francis Dagrín, Françoise De Smedt, Youssef Handichi, Pepijn Kennis, Leila Lahssaini, Petya Obolensky, Luc Vancauwenberge.

PRÉSENCES EN COMMISSION / AANWEZIGHEDEN IN DE COMMISSIES

COMMISSION DES FINANCES ET DES AFFAIRES GÉNÉRALES	COMMISSIE VOOR DE FINANCIËN EN DE ALGEMENE ZAKEN
21 novembre 2022	21 november 2022
<i>Présents</i>	<i>Aanwezig</i>
<u>Membres effectifs :</u>	<u>Vaste leden:</u>
<p>Mme Nadia El Yousfi, MM. Marc-Jean Ghyssele, Rachid Madrane. M. John Pitseys. Mme Laifa Aït Baala. MM. Emmanuel De Bock, Christophe Magdalijs. M. Luc Vancauwenberge. Mme Cieltje Van Achter. M. Guy Vanhengel.</p>	<p>Mevr. Nadia El Yousfi, de heren Marc-Jean Ghyssele, Rachid Madrane. De heer John Pitseys. Mevr. Laifa Aït Baala. De heren Emmanuel De Bock, Christophe Magdalijs. De heer Luc Vancauwenberge. Mevr. Cieltje Van Achter. De heer Guy Vanhengel.</p>
<u>Membres suppléants :</u>	<u>Plaatsvervangers:</u>
<p>M. David Leisterh. M. Arnaud Verstraete.</p>	<p>De heer David Leisterh. De heer Arnaud Verstraete.</p>
<u>Autres membres:</u>	<u>Ander lid:</u>
<p>MM. Fouad Ahidar, Christophe De Beukelaer, Mme Françoise De Smedt.</p>	<p>De heren Fouad Ahidar, Christophe De Beukelaer, mevr. Françoise De Smedt.</p>
<u>Excusés :</u>	<u>Verontschuldigd:</u>
/	/
<u>Absents:</u>	<u>Afwezig:</u>
<p>Mmes Zoé Genot, Marie Lecocq, MM. Petya Obolensky, Juan Benjumea Moreno</p>	<p>Mevr. Zoé Genot, mevr. Marie Lecocq, de heren Petya Obolensky, Juan Benjumea Moreno.</p>

PRÉSENCES EN COMMISSION / AANWEZIGHEDEN IN DE COMMISSIES

COMMISSION DE LA MOBILITÉ	COMMISSIE VOOR DE MOBILITEIT
22 novembre 2022	22 november 2022
<i>Présents</i>	<i>Aanwezig</i>
<u>Membres effectifs :</u>	<u>Vaste leden:</u>
<p>Mme Leila Agic, MM. Ibrahim Dönmez, Julien Uyttendaele. Mmes Ingrid Parmentier, Isabelle Pauthier, M. Tristan Roberti. Mme. Anne-Charlotte d’Ursel, M. David Weytsman. M. Marc Loewenstein, Mme Joëlle Maison. M. Arnaud Verstraete. Mme Cieltje Van Achter. Mme Carla Dejonghe.</p>	<p>Mevr. Leila Agic, de heren Ibrahim Dönmez, Julien Uyttendaele Mevr. Ingrid Parmentier, mevr. Isabelle Pauthier, de heer Tristan Roberti. Mevr. Anne-Charlotte d’Ursel, de heer David Weytsman. De heer Marc Loewenstein, mevr. Joëlle Maison. De heer Arnaud Verstraete. Mevr. Cieltje Van Achter. Mevr. Carla Dejonghe</p>
<u>Membre suppléant :</u>	<u>Plaatsvervangers:</u>
Mme Françoise De Smedt	Mevr. Françoise De Smedt.
<u>Autre membre :</u>	<u>Ander lid:</u>
M. Fouad Ahidar.	De heer Fouad Ahidar.
<u>Excusés:</u>	<u>Verontschuldigd:</u>
/	/
<u>Absents :</u>	<u>Afwezig:</u>
/	/

PRÉSENCES EN COMMISSION / AANWEZIGHEDEN IN DE COMMISSIES

COMMISSION DE L'ÉGALITÉ DES CHANCES ET DES DROITS DES FEMMES	COMMISSIE VOOR DE GELIJKE KANSEN
22 novembre 2022	22 Novembre 2022
<i>Présents</i>	<i>Aanwezig</i>
<u>Membres effectifs :</u>	<u>Vaste leden:</u>
Mmes Leila Agic, Delphine Chabbert, Nadia El Yousfi. Mme Margaux De Ré, M. John Pitseys Mme farida Tahar. Mmes Clémentine Barzin, Viviane Teitelbaum. Mmes Nicole Nketo Bomele, Ariane de Lobkowicz. M. Petya Obolensky. Mme Lotte Stoops. Mme Khadija Zamouri.	Mevr. Leila Agic, mevr. Delphine Chabbert, mevr. Nadia El Yousfi. Mevr. Margaux De Ré, de heer John Pitseys, mevr. Farida Tahar. Mevr. Clémentine Barzin, mevr. Viviane Teitelbaum. Mevr. Nicole Nketo Bomele, mevr. Ariane de Lobkowicz. De heer Patya Obolensky. Mevr. Lotte Stoops. Mevr. Khadija Zamouri.
<u>Membre suppléant :</u>	<u>Plaatsvervanger:</u>
M. Gilles Verstraeten.	De heer Gilles Verstraeten.
<u>Autres membres :</u>	<u>Ander lid:</u>
/	/
<u>Excusées :</u>	<u>Verontschuldigd:</u>
/	/
<u>Absents :</u>	<u>Afwezig:</u>
Mme Françoise De Smedt.	Mevr. Françoise De Smedt.

PRÉSENCES EN COMMISSION / AANWEZIGHEDEN IN DE COMMISSIES

COMMISSION DES AFFAIRES INTÉRIEURES	COMMISSIE VOOR DE BINNENLANDSE ZAKEN
22 novembre 2022	22 novembre 2022
<i>Présents</i>	<i>Aanwezig</i>
<u>Membres effectifs :</u>	<u>Vaste leden:</u>
MM. Marc-Jean Ghysseles, Jamal Ikazban, Mme Fadila Laanan. MM. Ahmed Mouhssin, Hicham Talhi. Mme Dominique Dufourny. M. Christophe Magdalijns. M. Francis Dagrín, Mme Leïla Lahssaini. Mme. Els Rochette. M. Guy Vanhengel.	De heren Marc-Jean Ghysseles, Jamal Ikazban, Mevr. Fadila Laanan. De heren Ahmed Mouhssin, Hicham Talhi. Mevr. Dominique Dufourny. De heer Christophe Magdalijns. De heer Francis Dagrín, Mevr. Leïla Lahssaini. Mevr. Els Rochette. De heer Guy Vanhengel.
<u>Membres suppléants :</u>	<u>Plaatsvervangers:</u>
M. Emmanuel De Bock.	De heer Emmanuel De Bock.
<u>Autre membre :</u>	<u>Ander lid:</u>
Mme Aurélie Czekalski.	Mevr. Aurélie Czekalski.
<u>Excusés :</u>	<u>Verontschuldigd:</u>
MM. Vincent De Wolf, Sadik Köksal.	De heren Vincent De Wolf, Sadik Köksal.
<u>Absents :</u>	<u>Afwezig:</u>
MM. John Pitseys, Mathias Vanden Borre.	De heren John Pitseys, Mathias Vanden Borre.

PRÉSENCES EN COMMISSION / AANWEZIGHEDEN IN DE COMMISSIES

COMMISSION DES AFFAIRES ÉCONOMIQUES	COMMISSIE VOOR DE ECONOMISCHE ZAKEN
23 novembre 2022	23 november 2022
<i>Présents</i>	<i>Aanwezig</i>
<u>Membres effectifs :</u>	<u>Vaste leden:</u>
MM. Ridouane Chahid, Hassan Koyuncu. Sevket Temiz. MM. Thomas Naessens, Matteo Segers, Mme Farida Tahar. Mme Clémentine Barzin, M. David Leisterh. MM. Emmanuel De Bock, Michaël Vossaert. M. Francis Dagrín. M. Gilles Verstraeten. Mme Khadija Zamouri.	De heren Ridouane Chahid, Hassan Koyuncu. Sevket Temiz. De heren Thomas Naessens, Matteo Segers, mevr. Farida Tahar. Mevr. Clémentine Barzin, de heer David Leisterh. De heren Emmanuel De Bock, Michaël Vossaert. De heer Francis Dagrín. De heer Gilles Verstraeten. Mevr Khadija Zamouri.
<u>Membre suppléant :</u>	<u>Plaatsvervangers:</u>
M. Marc Loewenstein.	De heer Marc Loewenstein.
<u>Autres membres :</u>	<u>Andere leden:</u>
MM. Goeffroy Coommans de Brachène, Pierre-Yves Lux, Pepijn Kennis, mevr. Els Rochette, M. Hicham Talhi.	MM. Goeffroy Coommans de Brachène, Pierre-Yves Lux, Pepijn Kennis, mevr. Els Rochette, M. Hicham Talhi.
<u>Excusés :</u>	<u>Verontschuldigd:</u>
Mme Soetkin Hoessen	Mevr. Soetkin Hoessen.
<u>Absents :</u>	<u>Afwezig:</u>
M. Luc Vancauwenberge.	De heer Luc Vancauwenberge.

PRÉSENCES EN COMMISSION / AANWEZIGHEDEN IN DE COMMISSIES

COMMISSION DE L'ENVIRONNEMENT ET DE L'ÉNERGIE	COMMISSIE VOOR LEEFMILIEU EN DE ENERGIE
23 novembre 2022	23 november 2022
<i>Présents</i>	<i>Aanwezig</i>
<u>Membres effectifs :</u>	<u>Vaste leden:</u>
<p>M. Martin Casier, Mmes Isabelle Emmery, Véronique Jamouille. Mme Ingrid Parmentier, M. Tristan Roberti. Mmes Aurélie Czekalski, Viviane Teitelbaum. M. Jonathan de Patoul, Mme Marie Nagy. M. Bruno Bauwens. Mme Lotte Stoops. Mme Cieltje Van Achter.</p>	<p>De heer Martin Casier, mevr. Isabelle Emmery, mevr. Véronique Jamouille. Mevr. Ingrid Parmentier, de heer Tristan Roberti. Mevr. Aurélie Czekalski, mevr. Viviane Teitelbaum. De heer Jonathan de Patoul, Mevr. Marie Nagy. De heer Bruno Bauwens. Mevr. Lotte Stoops. Mevr. Cieltje Van Achter. Mevr. Hilde Sabbe</p>
<u>Membre suppléant :</u>	<u>Plaatsvervanger:</u>
<p>Mme Isabelle Pauthier. M. Fouad Ahidar.</p>	<p>Mevr. Isabelle Pauthier. De heer Fouad Ahidar.</p>
<u>Autres membres :</u>	<u>Andere leden:</u>
<p>Mmes Bianca Debaets, Gladys Kazadi, M. Pierre-Yves Lux.</p>	<p>Mevr. Bianca Debaets, mevr. Gladys Kazadi, de heer Pierre-Yves Lux.</p>
<u>Excusés :</u>	<u>Verontschuldigd:</u>
<p>M. Youssef Handichi, Mme Hilde Sabbe.</p>	<p>De heer Youssef Handichi, mevr. Hilde Sabbe.</p>
<u>Absents :</u>	<u>Afwezig:</u>
<p>M. Thomas Naessens.</p>	<p>De heer Thomas Naessens.</p>

PRÉSENCES EN COMMISSION / AANWEZIGHEDEN IN DE COMMISSIES

COMMISSION CHARGÉE DU BUDGET ET COMPTE	COMMISSIE BELAST MET DE BEGROTING EN REKENING
24 novembre 2022	24 november 2022
<i>Présents</i>	<i>Aanwezig</i>
<u>Membres effectifs :</u>	<u>Vaste leden:</u>
MM. Ridouane Chahid, Ibrahim Dönmez. M. Ahmed Mouhssin. M. David Leisterh. MM. Petya Obolensky, Luc Vancauwenberge. M. Arnaud Verstraete. M. Mathias Vanden Borre.	De heren Ridouane Chahid, Ibrahim Dönmez. De heer Ahmed Mouhssin. De heer David Leisterh. De heren Petya Obolensky, Luc Vancauwenberge. De heer Arnaud Verstraete. De heer Mathias Vanden Borre.
<u>Membre suppléant :</u>	<u>Plaatsvervanger:</u>
Mme Delphine Chabbert. Mme Marie Lecocq.	Mevr. Delphine Chabbert. Mevr. Marie Lecocq.
<u>Autres membres :</u>	<u>Andere leden:</u>
M. Fouad Ahidar, Mme Aurélie Czekalski, MM. Pepijn Kennis, Thomas Naessens.	De heer Fouad Ahidar, mevr. Aurélie Czekalski, de heren Pepijn Kennis, Thomas Naessens.
<u>Excusés :</u>	<u>Verontschuldigd:</u>
M. Martin Casier.	De heer Martin Casier.
<u>Absents :</u>	<u>Afwezig:</u>
MM. Emmanuel De Bock, Christophe Magdalijs, Mme Carla Dejonghe.	De heren Emmanuel De Bock, Christophe Magdalijs, mevr. Carla Dejonghe.

PRÉSENCES EN COMMISSION / AANWEZIGHEDEN IN DE COMMISSIES

COMMISSION DU LOGEMENT	COMMISSIE VOOR DE HUISVESTING
24 novembre 2022	24 november 2022
<i>Présents</i>	<i>Aanwezig</i>
<u>Membres effectifs :</u>	<u>Vaste leden:</u>
M. Martin Casier, Mme Nada El Yousfi, M. Mohamed Ouriaghli. Mme Zoé Genot, M. Pierre-Yves Lux. MM. Vincent De Wolf, Bertin Mampaka Mankamba. Mmes Ariane de Lobkowicz, Joëlle Maison. Mme Françoise De Smedt. M. Arnaud Verstraete. M. Mathias Vanden Borre. Mme Carla Dejonghe.	De heer Martin Casier, mevr. Nada El Yousfi, de heer Mohamed Ouriaghli. Mevr. Zoé Genot, de heer Pierre-Yves Lux. De heren Vincent De Wolf, Bertin Mampaka Mankamba. Mevr. Ariane de Lobkowicz, mevr. Joëlle Maison. Mevr. Françoise De Smedt. De heer Arnaud Verstraete. De heer Mathias Vanden Borre. Mevr. Carla Dejonghe.
<u>Membre suppléant :</u>	<u>Plaatsvervanger:</u>
Mme Marie Lecocq	Mevr. Marie Lecocq
<u>Autres membres :</u>	<u>Andere leden:</u>
MM. Fouad Ahidar, Juan Benjumea Moreno, Mme Céline Fremault, M. Pepijn Kennis.	De heren Fouad Ahidar, Juan Benjumea Moreno, mevr. Céline Fremault, de heer Pepijn Kennis.
<u>Excusés:</u>	<u>Verontschuldigd:</u>
M. Petya Obolensky.	De heer Petya Obolensky.
<u>Absents :</u>	<u>Afwezig:</u>
Mme Isabelle Pauthier,	

PRÉSENCES EN COMMISSION / AANWEZIGHEDEN IN DE COMMISSIES

COMMISSION DES FINANCES ET DES AFFAIRES GÉNÉRALES	COMMISSIE VOOR DE FINANCIËN EN DE ALGEMENE ZAKEN
28 novembre 2022	28 november 2022
<i>Présents</i>	<i>Aanwezig</i>
<u>Membres effectifs:</u>	<u>Vaste leden:</u>
<p>Mme Nadia El Yousfi, MM. Marc-Jean Ghysseis, Rachid madrane. Mme Marie Lecocq, M. John Pitseys. Mmes Latifa Aït Baala, M. David Leisterh. MM. Emmanuel De Bock, Christophe Magdalijs. M. Luc Vancauwenberge. M. Juan Benjumea Moreno. Mme Cieltje Van Achter. M. Guy Vanhengel.</p>	<p>Mevr. Nadia El Yousfi, de heren Marc-Jean Ghysseis, Rachid madrane. Mevr. Marie Lecocq, de heer John Pitseys. Mevr. Latifa Aït Baala, De heer David Leisterh. De heren Emmanuel De Bock, Christophe Magdalijs. De heer Luc Vancauwenberge. De heer Juan Benjumea Moreno. Mevr. Cieltje Van Achter. De heer Guy Vanhengel.</p>
<u>Membre suppléant :</u>	<u>Plaatsvervangers:</u>
M. Ridouane Chahid.	De heer Ridouane Chahid.
<u>Autres membres :</u>	<u>Andere leden:</u>
<u>Excusés :</u>	<u>Verontschuldigd:</u>
<u>Absents :</u>	<u>Afwezig:</u>
Mme Zoé Genot, M. Petya Obolensky,	Mevr. Zoé Genot, de heer Petya Obolensky.

PRÉSENCES EN COMMISSION / AANWEZIGHEDEN IN DE COMMISSIES

COMMISSION DU DÉVELOPPEMENT TERRITORIAL	COMMISSIE VOOR DE TERRITORIALE ONTWIKKELING
28 novembre 2022	28 november 2022
<i>Présents</i>	<i>Aanwezig</i>
<u>Membres effectifs :</u>	<u>Vaste leden:</u>
<p>Mmes Isabelle Emmery, Véronique Jamouille, Fadila Laanan. Mmes Ingrid Parmentier, Isabelle Pauthier, M. Tristan Roberti. MM. Geoffroy Coomans de Brachène, Gaëtan Van Goidsenhoven. M. Jonathan de Patoul, Mme Marie Nagy. Mmes Françoise De Smedt. Mme Soetkin Hoessen. M. Mathias Vanden Borre. Mme Hilde Sabbe.</p>	<p>Mevr. Isabelle Emmery, mevr. Véronique Jamouille, mevr. Fadila Laanan. Mevr. Ingrid Parmentier, Mevr. Isabelle Pauthier, de heer Tristan Roberti. De heren Geoffroy Coomans de Brachène, Gaëtan Van Goidsenhoven. De heer Jonathan de Patoul, Mevr. Marie Nagy. Mevr. Françoise De Smedt. Mevr. Soetkin Hoessen. De heer Mathias Vanden Borre. Mevr. Hilde Sabbe.</p>
<u>Membre suppléant :</u>	<u>Plaatsvervanger:</u>
<u>Autres membres :</u>	<u>Andere leden:</u>
Mme. Céline Fremault	Mevr. Céline Fremault
<u>Excusée:</u>	<u>Verontschuldigd:</u>
Mme Elisa Groppi.	Mevr. Elisa Groppi.
<u>Absent :</u>	<u>Afwezig:</u>

PRÉSENCES EN COMMISSION / AANWEZIGHEDEN IN DE COMMISSIES

COMMISSION DE LA MOBILITÉ	COMMISSIE VOOR DE MOBILITEIT
29 novembre 2022	29 november 2022
<i>Présents</i>	<i>Aanwezig</i>
<u>Membres effectifs :</u>	<u>Vaste leden:</u>
<p>Mme Leila Agic, MM. Ibrahim Dönmez, Julien Uyttendaele. Mmes Ingrid Parmentier, Isabelle Pauthier, M. Tristan Roberti. Mme Anne-Charlotte d’Ursel, M. David Weytsman. M. Marc Loewenstein, Mme Joëlle Maison. MM. Youssef Handichi, Luc Vancauwenberge. M. Arnaud Verstraete. Mme Cieltje Van Achter.</p>	<p>Mevr. Leila Agic, de heren Ibrahim Dönmez, Julien Uyttendaele. Mevr. Ingrid Parmentier, mevr. Isabelle Pauthier, de heer Tristan Roberti. Mevr. Anne-Charlotte d’Ursel, de heer David Weytsman. De heer Marc Loewenstein, mevr. Joëlle Maison. De heren Youssef Handichi, Luc Vancauwenberge. De heer Arnaud Verstraete. Mevr. Cieltje Van Achter.</p>
<u>Membres suppléants :</u>	<u>Plaatsvervangers:</u>
/	/
<u>Autres membres :</u>	<u>Ander lid:</u>
/	/
<u>Excusés:</u>	<u>Verontschuldigd:</u>
/	/
<u>Absents :</u>	<u>Afwezig:</u>
Mme Carla Dejonghe.	Mevr. Carla Dejonghe

PRÉSENCES EN COMMISSION / AANWEZIGHEDEN IN DE COMMISSIES

COMMISSION DES AFFAIRES INTÉRIEURES	COMMISSIE VOOR DE BINNENLANDSE ZAKEN
29 novembre 2022	29 novembre 2022
<i>Présents</i>	<i>Aanwezig</i>
<u>Membres effectifs :</u>	<u>Vaste leden:</u>
<p>MM. Marc-Jean Ghysseles, Jamal Ikazban, Mme Fadila Laanan. MM. Ahmed Mouhssin, John Pitseys, Hicham Talhi. M. Vincent De Wolf, Mme Dominique Dufourny. M. Christophe Magdalijs. M. Francis Dagrín, Mme Leïla Lahssaini. Mme. Els Rochette. M. Mathias Vanden Borre M. Guy Vanhengel.</p>	<p>De heren Marc-Jean Ghysseles, Jamal Ikazban, Mevr. Fadila Laanan. De heren Ahmed Mouhssin, John Pitseys, Hicham Talhi. De heer Vincent De Wolf, Mevr. Dominique Dufourny. De heer Christophe Magdalijs. De heer Francis Dagrín, mevr. Leïla Lahssaini. Mevr. Els Rochette. De heer Mathias Vanden Borre De heer Guy Vanhengel.</p>
<u>Membres suppléants :</u>	<u>Plaatsvervangers:</u>
M. Tristan Roberti	De heer Tristan Roberti.
<u>Autres membres :</u>	<u>Andere leden:</u>
M. Ibrahim Dönmez, M. Jonathan de Patoul, Mme Bianca debaets.	De heren Ibrahim Dönmez, Jonathan de Patoul, mevr. Bianca debaets.
<u>Excusés :</u>	<u>Verontschuldigd:</u>
M. Sadik Köksal.	De heer Saik Köksal.
<u>Absents :</u>	<u>Afwezig:</u>
/	/

PRÉSENCES EN COMMISSION / AANWEZIGHEDEN IN DE COMMISSIES

COMMISSION DE L'ENVIRONNEMENT ET DE L'ÉNERGIE	COMMISSIE VOOR LEEFMILIEU EN DE ENERGIE
30 novembre 2022	30 november 2022
<i>Présents</i>	<i>Aanwezig</i>
<u>Membres effectifs :</u>	<u>Vaste leden:</u>
M. Martin Casier, Mmes Isabelle Emmery, Véronique Jamouille. Mme Ingrid Parmentier, M. Tristan Roberti. Mmes Aurélie Czekalski, Viviane Teitelbaum. M. Jonathan de Patoul, Mme Marie Nagy. M. Bruno Bauwens. Mme Lotte Stoops. Mme Cieltje Van Achter.	De heer Martin Casier, mevr. Isabelle Emmery, mevr. Véronique Jamouille. Mevr. Ingrid Parmentier, de heer Tristan Roberti. Mevr. Aurélie Czekalski, mevr. Viviane Teitelbaum. De heer Jonathan de Patoul, Mevr. Marie Nagy. De heer Bruno Bauwens. Mevr. Lotte Stoops. Mevr. Cieltje Van Achter.
<u>Membre suppléant :</u>	<u>Plaatsvervanger:</u>
Mme Isabelle Pauthier. M. Fouad Ahidar.	Mevr. Isabelle Pauthier. De heer Fouad Ahidar.
<u>Autres membres :</u>	<u>Andere leden:</u>
Mmes Victoria Austraet, Gladys Kazadi.	Mevr. Victoria Austraet, mevr. Gladys Kazadi.
<u>Excusés :</u>	<u>Verontschuldigd:</u>
Mme Hilde Sabbe.	Mevr. Hilde Sabbe.
<u>Absents :</u>	<u>Afwezig:</u>
M. Thomas Naessens, M. Youssef Handichi.	De heer Thomas Naessens, Youssef Handichi.

PRÉSENCES EN COMMISSION / AANWEZIGHEDEN IN DE COMMISSIES

COMMISSION DES AFFAIRES ÉCONOMIQUES	COMMISSIE VOOR DE ECONOMISCHE ZAKEN
30 novembre 2022	30 november 2022
<i>Présents</i>	<i>Aanwezig</i>
<u>Membres effectifs :</u>	<u>Vaste leden:</u>
<p>MM. Ridouane Chahid, Hassan Koyuncu. Sevket Temiz. M. Thomas Naessens, Mme Farida Tahar. Mme Clémentine Barzin, M. Alain Vander Elst. MM. Emmanuel De Bock, Michaël Vossaert. MM. Francis Dagrín, Luc Vancauwenberge. M. Gilles Verstraeten. Mme Khadija Zamouri.</p>	<p>De heren Ridouane Chahid, Hassan Koyuncu, Sevket Temiz. De heer Thomas Naessens, mevr. Farida Tahar. Mevr. Clémentine Barzin, de heer David Leisterh. De heren Emmanuel De Bock, Michaël Vossaert. De heren Francis Dagrín, Luc Vancauwenberge. De heer Gilles Verstraeten. Mevr. Khadija Zamouri.</p>
<u>Membres suppléants :</u>	<u>Plaatsvervangers:</u>
M. John Pitseys.	De heer John Pitseys.
<u>Autre membre :</u>	<u>Ander lid:</u>
M. Sadik Köksal, Mmes Lotte Stoops, Céline Fremault.	De heer Sadik Köksal, mevr. Lotte Stoops, mevr. Céline Fremault.
<u>Excusés :</u>	<u>Verontschuldigd:</u>
Mme Soetkin Hoessen,	Mevr. Soetkin Hoessen.
<u>Absents :</u>	<u>Afwezig:</u>
M. Matteo Segers,	De heer Matteo Segers.